

日本アニメ・マンガ専門学校(新潟市中央区)のご協力により、市からの情報をマンガでお伝えします。  
作者：岡田美菜子さん

広報つばめ

# Tsubame

6.1

No.245

平成28年6月1日号  
毎月1日・15日発行



マンガ

あなたとあなたの大切な家族のために

**防災訓練に参加しましょう**

## TOPICS

よりよい燕市のために

**燕市まちづくり市民アンケート  
調査の結果(概要)**

燕市は輝く女性を応援しています!

**つばめ輝く女性表彰、ほか2件**

みなさんの参加をお待ちしています!

**「イキイキまちづくり事業」  
の助成金交付団体が決定**

## OTHERS

・アイデアソン

TSUBAME HACK! vol.1

・婚活イベント

つばコンin恋花火大会2016

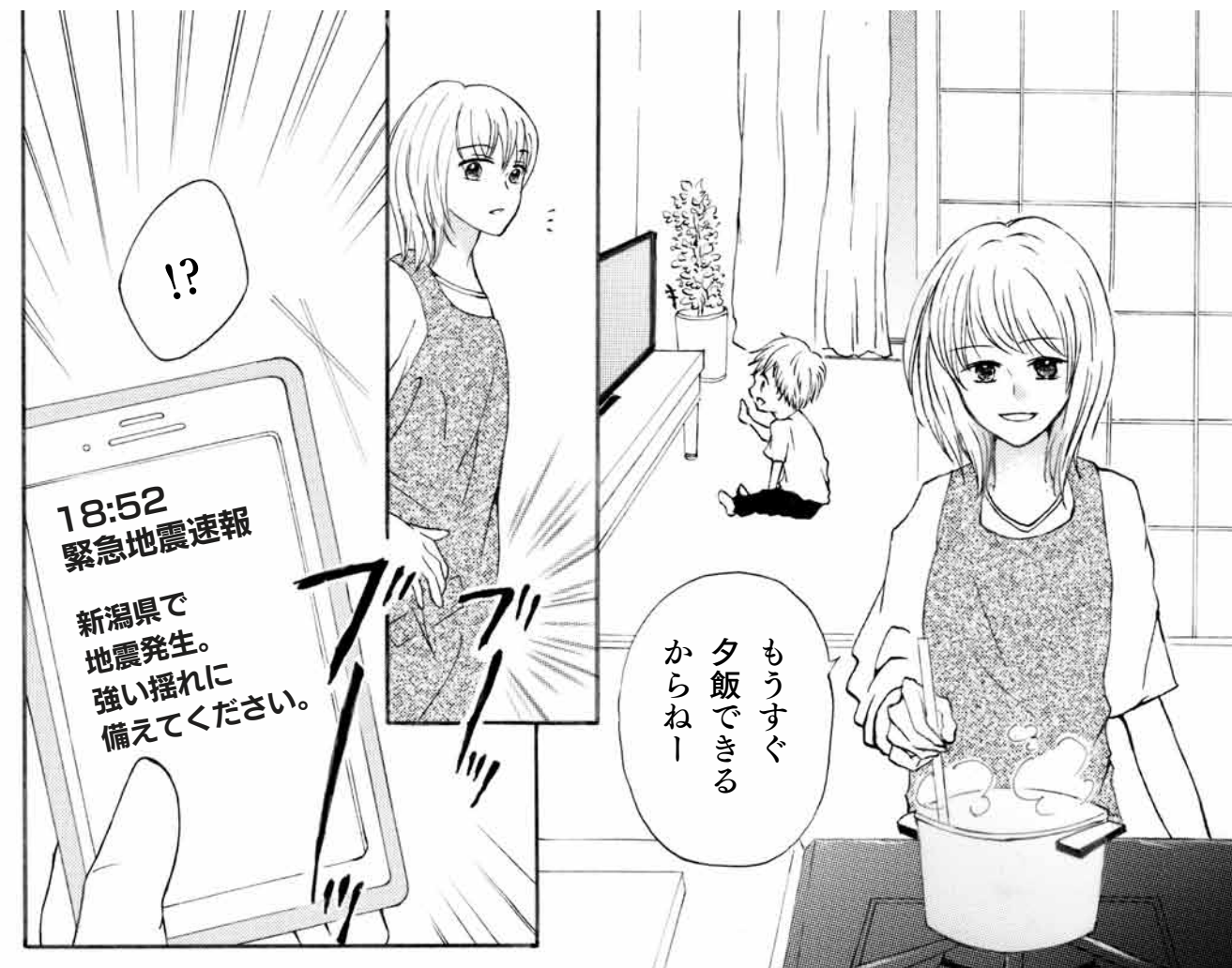
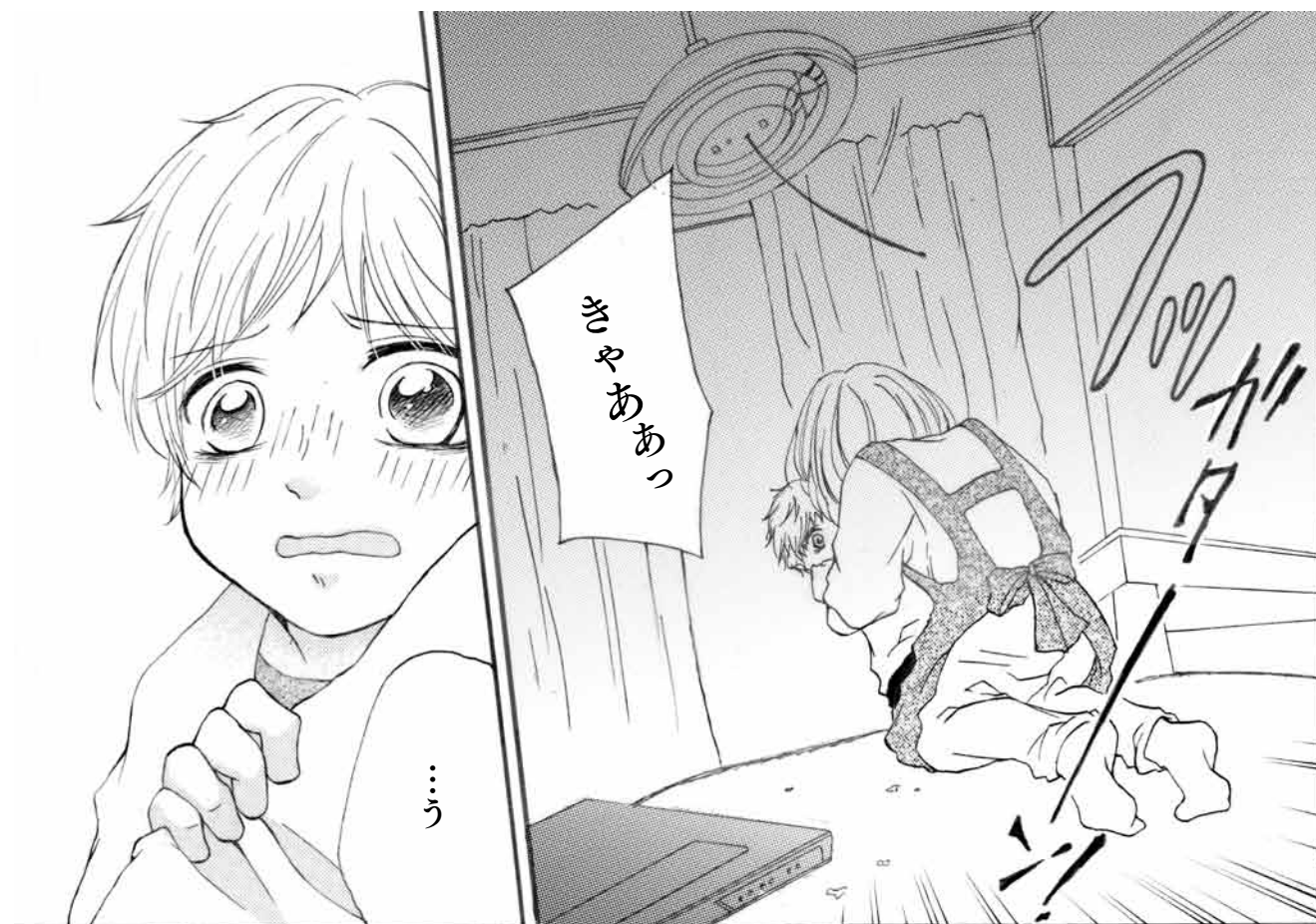
・つばめ元気ががやきポイント事業  
協賛団体、企業を募集

・燕市職員募集(前期試験)

・お祝い花火、メッセージ花火を募集

・市が保有している土地を公売します







# 7月3日(日) 地震を想定した 燕市総合 防災訓練 を行います!



訓練当日は、  
**午前7時30分**に  
防災無線で  
「サイレン」を  
鳴らします。

自治会や事業所などで防災  
訓練を行う場合は、その指示に  
従ってください。それ以外の人は、「サ  
イレン」が鳴ったら、左のページの「地震が  
起きた時の行動」の訓練を行ってください。

4月14日と16日に発生した熊本を中心とした最大震度7の大地震により、多くの尊い人命が失われ、未だに帰宅できない人もいます。ニュースや新聞などの報道を見聞きし、災害に対する備えの重要性をあらためて認識された人も多いのではないのでしょうか。

大きな災害が起こると、消防や警察、市などの防災機関も全力で防災活動に取り組みますが、殺到するすべての救助要請に対し、即座に応えることは困難であり、防災機関等の到着を待っているのは手遅れになることもあります。こうした大災害時に頼れるのは自分(自助)であり、地域の皆さん(互助)です。

いざというとき、的確かつ素早く行動できるよう、総合防災訓練に参加し、災害に備えるとともに、地域の防災力を育みましょう!



まずは『**シェイクアウト!**』  
命を守るための1分間の防災訓練

地震が発生した際、まず取るべき行動は「自分の命を守ること」です。自分が助からなければ、家族や地域を守ることはできません。

燕市では、昨年に引き続き「シェイクアウト」を実施します。シェイクアウトとは「地震をぶっとばせ」という造語で、揺れから身を守る安全行動を一斉に行う訓練です。

誰でも、どこでも、かんたんに取り組めますので、意識して実践するようにしましょう。



訓練は**3つの安全行動**を『その場』で行うだけ!

①訓練当日は、午前7時30分に防災無線からサイレンを流します(地震発生の場合)。

②机などの下に隠れ、頭部を守る安全行動を1分間実践します。

※屋外では落下物や倒壊のおそれのある壁などから離れ頭部を守ります。

昨年**1万5591人**が参加! 訓練参加者を募集します!

シェイクアウトを実施する個人・団体・事業所は、参加者数を事前に連絡願います。申し込みは、電話・ファクス・市の公式ホームページで登録できます。

なお、シェイクアウトは、防災訓練当日のみではなく、6月26日(日)〜7月2日(出)の間に独自に実施も可能です。



## 地震が起きた時の行動

①突然の揺れから身を守る  
・シェイクアウト!  
・安全な場所への退避  
・出口の確保

②家庭を守る  
・家族の安全確認  
・火の元の確認  
・正確な情報を複数手段で入手

③地域を守る  
・隣近所への声かけと安全確認  
・高齢者などの要配慮者の支援  
・被害がある場合は、近隣住民と協力して消火、救出活動

④必要に応じて避難行動  
・避難時は、戸締まりを確認  
・電気のブレーカーを落として通電火災を防止  
・非常持出品を持参して避難  
・安全なルートを通って避難

⑤避難所で生活  
・助け合いの精神で団結  
・避難所運営にもご協力を

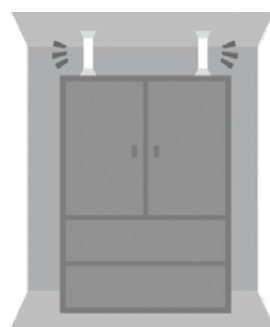
## 行動のポイントや 普段からの備え

揺れが収まってから火の始末  
大揺れの最中は火を消すことは不可能。無理に火を消そうとすると危険です。ガスはマイコンメーターが作動し自動で遮断されます。



## 家具の固定や レイアウトの工夫

家具はし字金具や突っ張り棒、ストッパーなどで固定しましょう。また、避難経路をふさいだり、寝室で下敷きにならないよう家具配置のレイアウトを工夫しましょう。



## 室内の移動は履物を

割れたガラスや食器の破片などが散乱している可能性もあるため、

室内の移動にはスリッパや靴を履き、手も軍手などで保護しましょう。寝室にスリッパを用意しておくと、いざというとき便利です。



家族で普段から防災会議  
家族全員がそろっているときに災害が起きるとは限りません。災害伝言ダイヤル17の使用方法の確認



や避難場所、備蓄品などについて話し合っておきましょう。

地域の行事に参加しましょう  
いざというとき、地域で団結するためには、普段から地域の行事に参加するなど、近所づきあいが大切です。それだけで防災訓練になっていますよ。



## 訓練当日の情報伝達手段

災害が発生した場合、市では複数の手段で情報をお伝えします。皆さんも防災無線だけではなく、自ら情報を収集するよう努めてください。また、緊急情報は**防災無線からサイレンを鳴らします。サイレンが聞こえたら、無線の放送を聞き取れなくても、ラジオやテレビをつけるなどの行動をとってください。**

## 情報伝達手段一覧

- 防災無線
- 防災つばめ〜ル
- 緊急速報メール(エリアメール)
- 燕三条 FM 放送 (76.8MHz)
- BSN データ放送
- 燕市公式ツイッター
- 燕市公式ホームページ

No.	学区	施設名	種別	水害対応		
				信濃川	大河津分水路	大通川
1	燕東小	燕東小学校	指定避難所	○	○	○
2		小高保育園		○	○	○
3		燕東幼稚園	予備避難所	○	○	○
4		東児童センター		○	○	○
5		燕庁舎		○	○	○
6	燕西小	燕中学校	指定避難所	○	1F	○
7		燕西小学校		1F	1F	○
8		西燕公民館		○	○	○
9		燕市中央公民館		○	○	○
10		燕西保育園		×	×	○
11		燕こども園	予備避難所	○	1F	○
12		燕西幼稚園		1F	1F	○
13		燕勤労者体育センター		○	×	○
14		つぼみ保育園		○	×	○
15		燕市文化会館		○	○	○
16		西燕児童館		○	○	○
17	燕南小	燕南小学校	指定避難所	1F	○	○
18		南公民館		1F	○	○
19		燕南こども園	予備避難所	1F	○	○
20	燕北小	燕北小学校	指定避難所	○	○	○
21		藤の曲公民館		○	○	○
22		藤の曲保育園	予備避難所	○	○	○
23		燕北幼稚園		○	○	○
24	小池小	県立燕中等教育学校	指定避難所	○	○	○
25		小池小学校		○	○	○
26		小池中学校		1F	○	○
27		小池保育園		×	○	○
28		小池公民館	予備避難所	○	○	○
29	大関小	大曲八王寺保育園		○	○	○
30		燕市民体育館	指定避難所	○	○	○
31		大関小学校		○	○	○
32		水道町保育園		1F	1F	○
33		燕勤労者総合福祉センター	予備避難所	○	○	○
34	小中川小	児童研修館		○	○	○
35		小中川小学校	指定避難所	○	○	○
36		燕北中学校		○	○	○
37		川前公民館		○	○	○
38		小中川公民館	予備避難所	○	○	○
39		スポーツランド燕		○	○	○
40		三方崎保育園		○	○	○
41		小中川児童館		○	○	○
42	松長小	松長小学校	指定避難所	○	○	○
43		松長公民館	予備避難所	○	○	○

避難所一覧 ※平成 28 年 6 月 1 日現在						
※「1F」は1階、「2F」は2階です。						
No.	学区	施設名	種別	水害対応		
				信濃川	大河津分水路	大通川
44	吉田北小	吉田北体育文化センター	指定避難所	1F	1F	○
45		吉田北小学校		○	○	○
46		吉田北保育園	予備避難所	×	×	○
47	吉田小	吉田総合体育館	指定避難所	○	1F	○
48		吉田小学校		○	1:2F	○
49		吉田ふれあいセンター		○	○	○
50	吉田小	吉田公民館	予備避難所	○	1F	○
51		吉田中学校		○	1F	○
52		勤労青少年ホーム		○	1F	○
53		よしだ保育園		○	×	○
54		吉田児童センター		○	×	○
55		県立吉田高校		○	1F	○
56	吉田南小	吉田産業会館	指定避難所	○	○	○
57		吉田南小学校		○	1F	○
58		吉田武道館		○	1F	○
59		吉田西太田保育園		○	○	○
60	栗生津小	吉田日之出保育園	予備避難所	○	×	○
61		栗生津体育文化センター	指定避難所	○	○	○
62		栗生津小学校	予備避難所	○	○	○
63	分水小	栗生津保育園		○	×	○
64		分水総合体育館	指定避難所	○	1F	○
65		分水小学校		○	1F	○
66		分水福祉会館		○	1F	○
67		分水公民館		○	1:2F	○
68		笈ヶ島保育園		○	×	○
69		県立分水高校	予備避難所	○	1:2F	○
70		分水中学校		○	○	○
71		地藏堂保育園		○	1F	○
72		信濃川大河津資料館	指定避難所	○	○	○
73	分水北小	分水北小学校		○	1:2F	○
74		四箇村ふれあい館		○	×	○
75		国上勤労者体育センター	予備避難所	○	○	○
76		吉田寺		○	×	○
77		国上農村環境改善センター		○	○	○
78		あおい保育園		○	×	○
79		分水児童館		○	○	○
80	島上小	島上小学校	指定避難所	1F	1F	○
81		島上農村環境改善センター	予備避難所	×	×	○
82		島上保育園		1F	1F	○

熊本地震では、食料などが届かない避難所が多くありました。また、即座に支援が来ないこともあり、各家庭で最低限の備蓄をお願いします。でも、備蓄って大変だし、賞味期限を大幅に過ぎていた、という失敗も起こりがち。そこで、買い置きではなく、普段買うものを多めに買っておく方法をご紹介します。

これは長期保存がきく缶詰や乾パンに代表される非常食を、その期間まで食べずに置いておくという考え方ではなく、

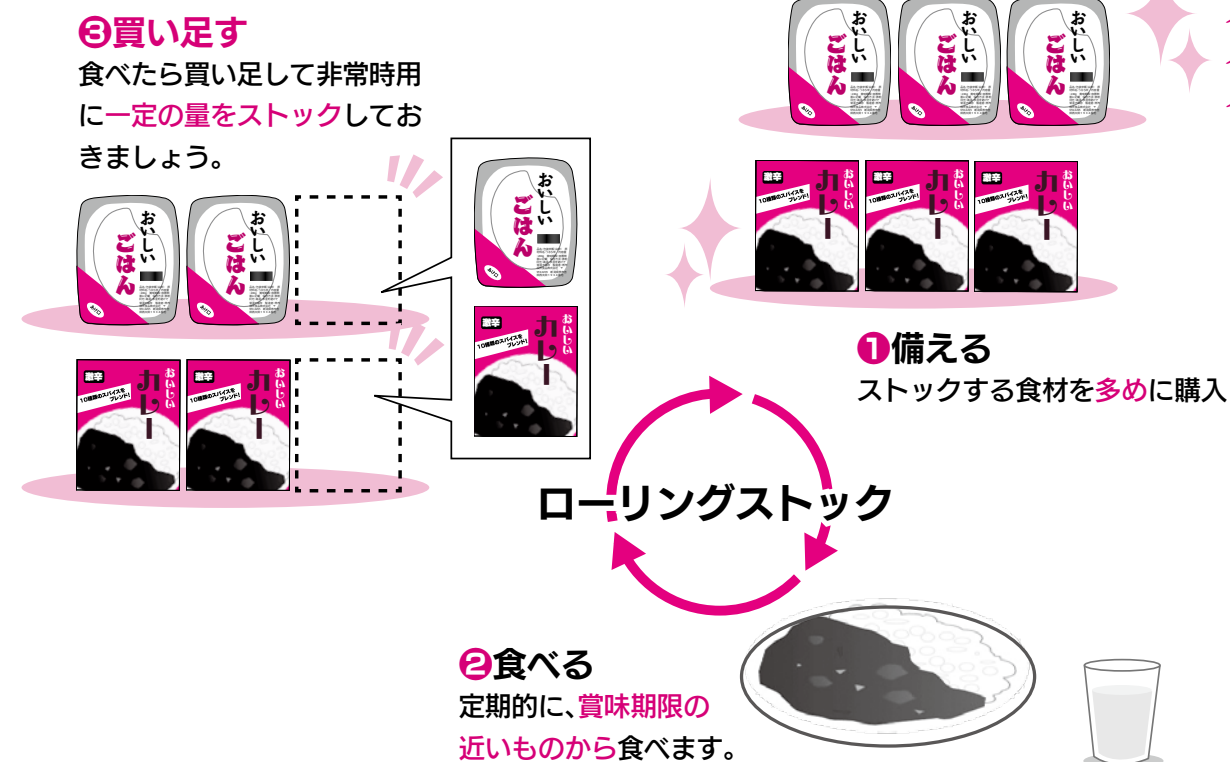
①日常的に非常食を食べて

②食べたらずい足すという行為を繰り返して

③常に家庭に新しい非常食が備蓄されている

という、まさにその名の通り「食べ回しながら備蓄する」という方法です。考え方ひとつで、非常食が身近なものになりますよ！

新しい備蓄の考え方  
「ローリングストック」のススメ！



※避難所を確認してください。  
避難所分類の名称を変更しました。

燕市で今まで使用してきた「第1次」「第2次」「第3次」という分類名称を次のとおり見直しました。避難所開設基準は変更ありません。避難所一覧は左のページをご覧ください。

今までの名称	新しい名称	説明
第1次避難所	市指定避難所	第1次避難所と第2次避難所を「市指定避難所」と変更します。地震の場合は震度5以上で自動開設します(今までと同じ)。
第2次避難所		
第3次避難所	予備避難所	市指定避難所が使用できない場合や不足する場合に開設します。

消防団防災訓練が行われます  
7月3日(日)に、「消防団防災訓練」が燕市総合防災訓練と併せて実施されます。どなたでも参加できますので、ぜひご来場ください。詳しくは広報つばめ6月15日号でお知らせします。

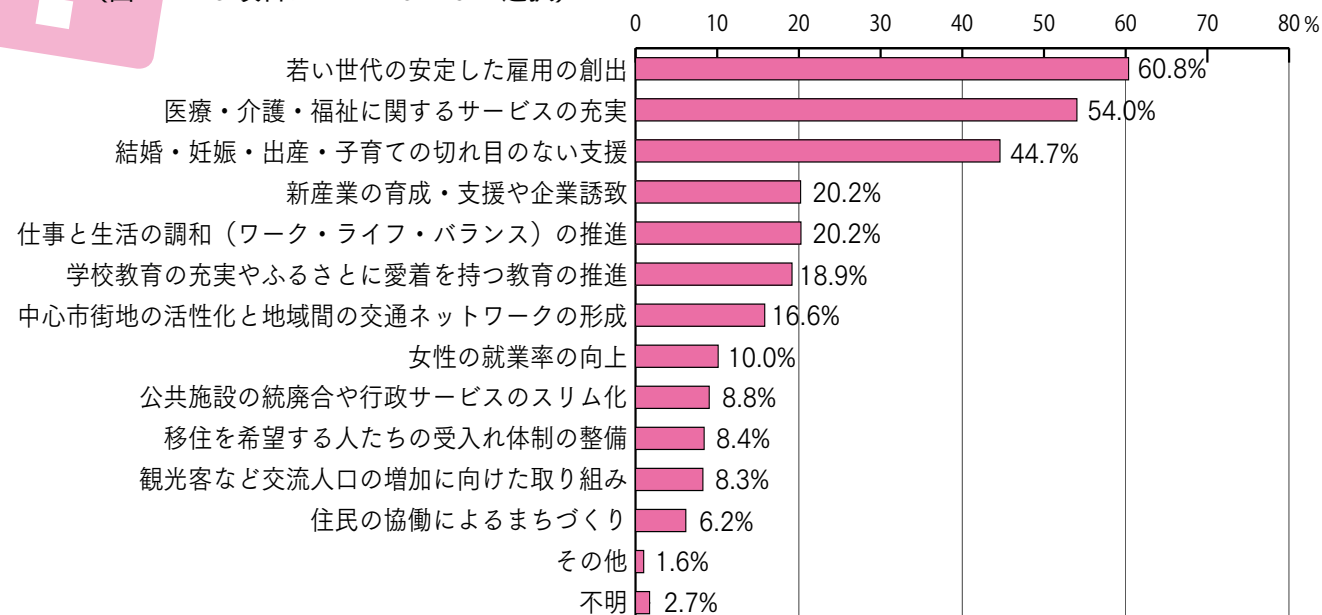
●時間 午前9時30分～11時30分  
●ところ 市役所駐車場



## Q2 将来の人口減少を見据えて燕市に必要な取り組みは？

(図2の13項目について3つまで選択)

(図2)

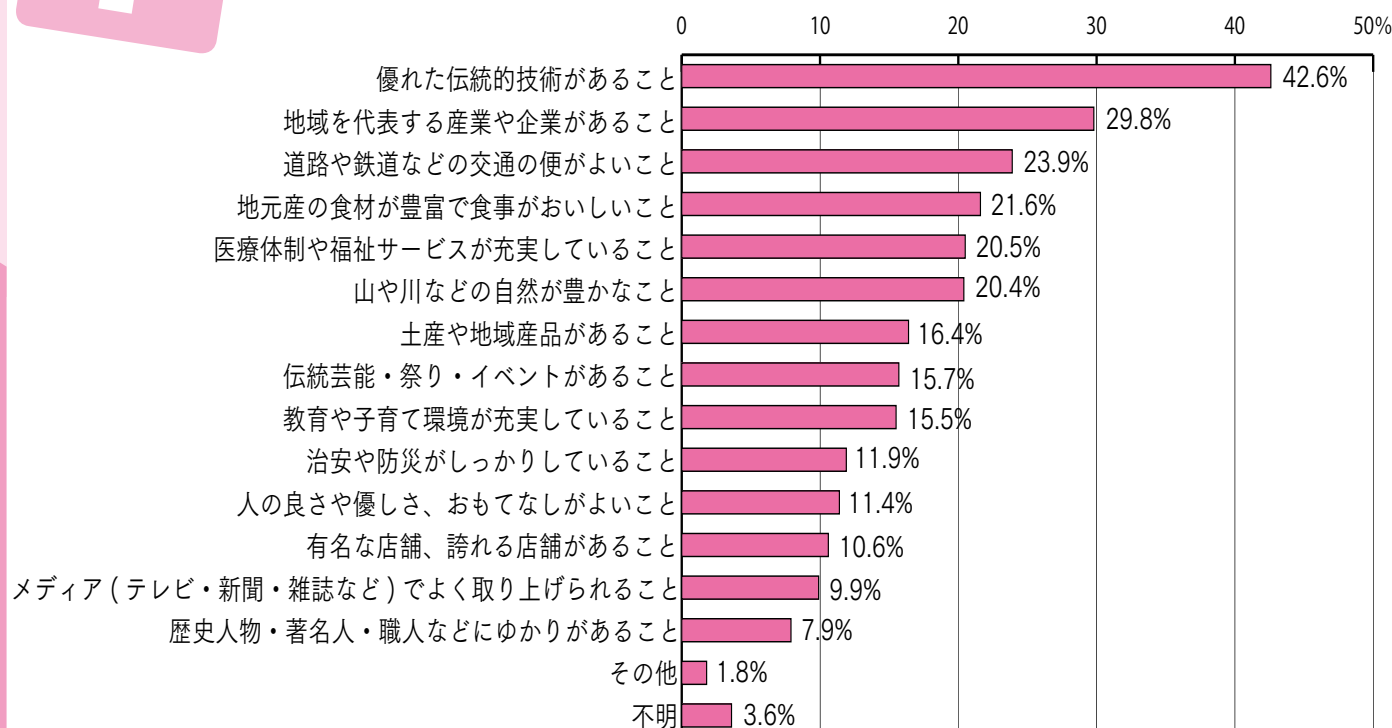


「若い世代の安定した雇用の創出」(60.8%)、「医療・介護・福祉に関するサービスの充実」(54.0%)、「結婚・妊娠・出産・子育ての切れ目のない支援」(44.7%)の3項目が抜きん出ています。

## Q3 燕市が生かすべき特色や資源、魅力や自慢できることは？

(図3の15項目について3つまで選択)

(図3)



「優れた伝統的技術があること」(42.6%)が最も多く、次いで「地域を代表する産業や企業があること」(29.8%)、「道路や鉄道などの交通の便がよいこと」(23.9%)となっています。

# 燕市まちづくり市民アンケート調査の結果(概要)をお知らせします

●問い合わせ 企画財政課企画チーム ☎ 0256・77・8352(直通)

市民の皆さんのまちづくりや身近な環境などに対する考えをお聞きし、市政運営に反映させるため、市民アンケート調査を実施しました。

その調査結果がまとまりましたので、一部をご紹介します。

調査報告書は燕市公式ホームページまたは企画財政課(市役所3階11番窓口)にてご覧いただけます。

・調査対象者…市内在住の満18歳以上の人(無作為抽出)

・調査対象者数…2,000人

・有効回収数…883票(44.2%)

※ 配付・回収は、郵送により行いました。

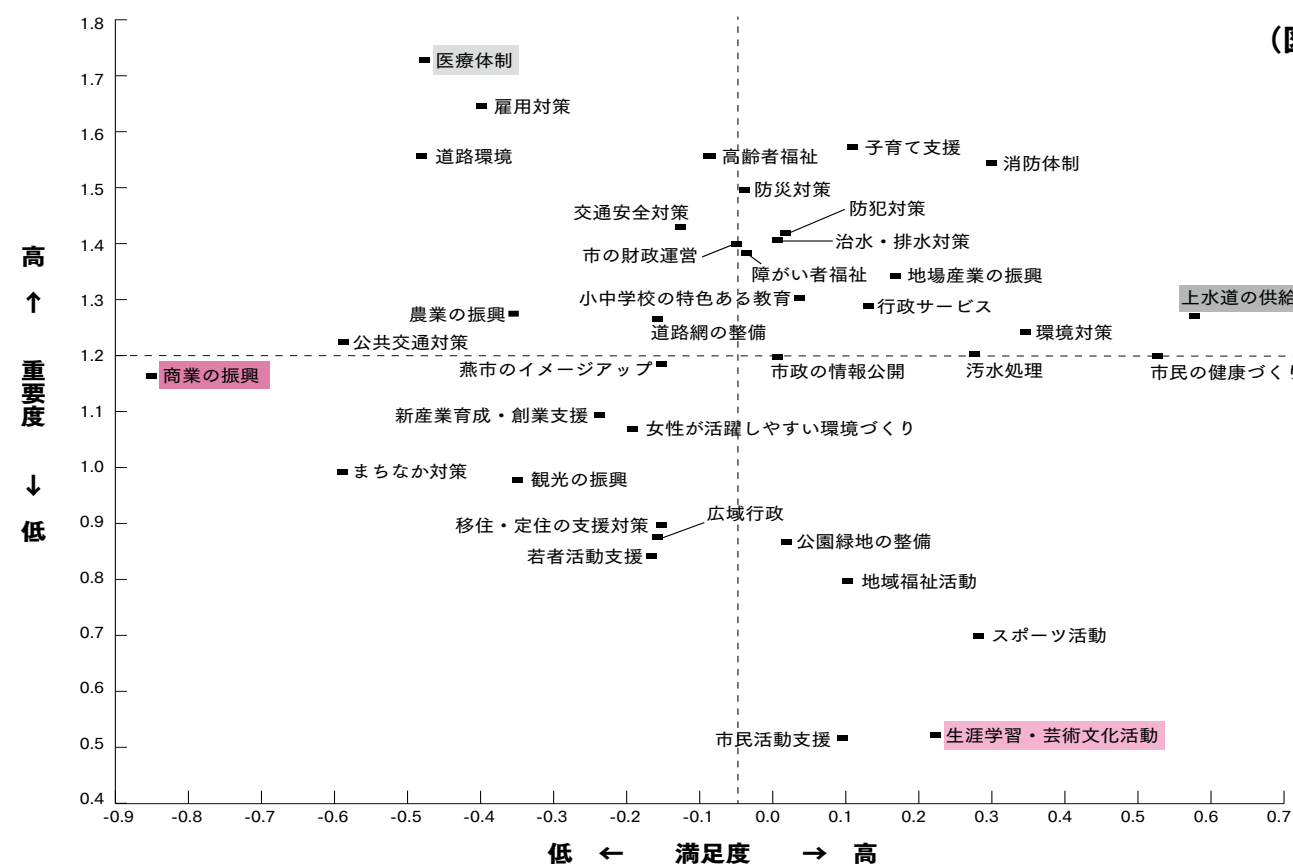
※ 配付・回収期間は、平成28年2月18日(休)から29日(月)までです。

※ 回答割合は、算出方法により数値の合計が100%にならない場合があります。

## Q1 燕市のまちづくりに対するあなたの満足度と重要度をおたずねします。

(図1の37項目について、満足度は「満足」「どちらかと言えば満足」「どちらかと言えば不満」「不満」「わからない」の5段階、重要度は「重要」「やや重要」「あまり重要でない」「重要でない」の4段階から選択)

(図1)



満足度が高い施策は「上水道の供給」、重要度が高い施策は「医療体制」でした。一方、満足度が低い施策は「商業の振興」、重要度が低い施策は「生涯学習・芸術文化活動」でした。

# 燕市は 輝く女性を 応援しています！

「活動☆つばめこまち応援隊」始動！！  
(詳しくは23ページの男女共同参画  
コラムをご覧ください。)

積極的に取り組む企業や  
団体をご紹介ください。  
自薦・他薦は問いません。  
『表彰の対象』  
『つばめ輝く女性賞』  
企業や地域などあらゆる  
分野において、方針決定  
過程などに参画し、主導  
的立場を担っていくこと  
に挑戦している女性、新  
たに活躍する場を広げる  
ために挑戦している女  
性、仕事と生活の調和を  
図り、働き続けて活躍し  
ている女性などで、輝い  
ている女性の身近なモデ  
ルになる女性2人程度。  
『つばめ輝く女性応援賞』  
女性が活躍しやすい環境  
づくりに積極的に取り組  
んでいる燕市の企業・団  
体、1企業(団体)程度。  
■応募方法 推薦書(自  
薦の場合は応募用紙)は  
市のウェブサイトでから  
ダウンロードしていただ  
く、市役所・燕商工会議  
所・吉田商工会・分水商  
工会・農協などの窓口  
に用意してあります。電  
子メールまたは郵送でご  
提出ください(場合によ  
っては、応募内容の確  
認などをさせていただきます。)

があります。  
■募集期限 7月29日(金)  
■選考 選考委員会によ  
る審査を経て、市長が決  
定します(8月下旬決定  
予定です)。■表彰 表  
彰状および記念品を授与  
して表彰します。なお、  
表彰式は、つばめ「女  
と男」ふれあいフェスタ  
2016(11月)で行う  
予定です。  
女子会トーク参加者募集  
前回実施した女子会  
トークでは同じ環境や立  
場の者同士、お互いに刺  
激を与えあったり、悩み  
や意見を共有したりする  
ことができ、モチベー  
ションが上がったと好評  
でした。この機会に仕事  
や生活での悩みや気にな  
る事を女子会トークで  
ぶっちゃけませんか？  
■概要 参加者の皆さん  
には、3グループから、  
いずれかのグループを選  
択し、6月・7月・8月  
の連続3回出席すること

で親睦を深め、仕事や生  
活での意欲向上を図りま  
す。奮ってご応募くださ  
い。■対象 ①「若手  
社員グループ」入社2、  
3年の燕市内勤務の女性  
社員②「子育て中社員  
グループ」育児休暇中や  
子育てしながら働いてい  
る燕市内勤務の女性社  
員③「リーダー社員  
グループ」リーダー的  
立場の燕市内勤務の女  
性社員 ■とき ①若手  
社員グループ 6月29日  
(水)、7月12日(水)、8  
月22日(月)いずれも午前  
9時30分～11時30分②子  
育中社員グループ 6月29  
日(水)、7月12日(水)、8  
月22日(月)いずれも午後  
1時30分～3時30分③リ  
ーダー社員グループ 6月30  
日(木)、7月13日(木)、8  
月23日(火)いずれも午後  
1時30分～3時30分 ■と  
ころ 燕市役所4階スカ  
イラウンジ ■募集人数  
各グループ8人程度 ※  
多数ご応募いただいた場  
合は、抽選になります。  
■申し込み 電子メール  
または電話でお申し込  
みください。

■募集期限 6月15日(水)  
「仕事と生活 両立して  
充実ライフ！」男女が  
共に活躍するために」  
参加者募集  
男女が共に社会において  
活躍するためには、男性  
や事業者の理解・協力が  
必要です。今年度は新た  
に男性や事業者を対象と  
した講演会を開催しま  
す。  
今回は、その第1弾とし  
て女性と男性の特性や  
ワーク・ライフ・ balan  
スなどについて講演して  
いただきます。  
■とき 7月19日(火) 午  
後1時30分～3時50分  
■ところ 燕市民交流セ  
ンター(旧吉田庁舎)  
■対象 燕市内の企業な  
どで働く男性社員(未婚  
既婚問わず)  
■講師 日野 佳恵子さ  
ん(株式会社 ハー・ス  
トリー代表取締役)  
■定員 70人(定員に達  
し次第、受付終了)  
■申し込み 電子メー  
ル、または電話でお申し  
込みください。  
■申込締切 6月30日(木)

【日野佳恵子さんプロ  
フィール】  
平成2年創業。広告代理  
店勤務後、結婚出産を機  
に専業主婦になるが、主  
婦のクチコミ力、ネット  
ワーク力に強い関心を持  
つ。女性特有の思行(ニー  
ズとアクション)をイ  
メージした造語「クチコ  
ミュニティ・マーケティング」  
を考案。同名の書  
籍もベストセラーとして  
シリーズ化。  
※秋には講演会第2弾と  
して、事業者対象の講演  
会を予定しています。  
■申し込み・問い合わせ  
地域振興課地域  
振興係 ☎0256・  
77・8361(直通)  
〒959-0295 燕市  
吉田西太田1934  
電子メール chiki@city.  
tsubame.nigata.jp



## 今年もイキイキ まちづくり活動 はじまります

### 第1回イキイキまちづくり事業審査会を開催し、 5団体・5事業へ助成金の交付を決定しました

市では、市民活動の活性化を図るため、まちづくりに取り組む活発な  
団体に対し、「イキイキまちづくり事業」による支援と、費用の一部を  
助成しています。

5月11日に公開審査会を行い、申請団体が事業の目的や効果などを  
熱くアピールしました。その後、審査会委員による審査を基に、5団体・  
5事業への助成金の交付が決定しました。楽しいイベントや、今後の地  
域の発展に繋がる活動が盛りだくさんとなっています！ぜひ皆さんも  
ご参加ください。



■審査会委員(敬称略) 佐藤春夫(会長・燕市民有識者)／石本貴之(副会長・特定非営利活動法人 新潟 NPO  
協会)／中川かおる(燕市社会福祉協議会)／佐藤貴美子(燕市観光協会)／阿部久紀(燕市企画財政課)

■選考結果 ※今回まちづくりチャレンジ事業とまちづくりコラボ事業の申請はありませんでした。

【まちづくりステップアップ事業】  
イキイキまちづくり団体が、新規に実施する事業または既存事業の拡大に対して助成

申請団体名	事業の名称	交付決定額(総事業費)
	事業内容	
重症心身障害児 育児サークル 『つういんくる』	重症心身障害児を育てる家族の交流を支援する活動	200,000 円 (254,000 円)
	重症心身障害児とその家族の身近な仲間づくりを支援し、育児負担感の軽減を図る。活動を周知して相互理解と支援の輪を拡大	
分水ロータリークラブ	「カヌーって何だ？」ディスカバリー in 分水	108,000 円 (249,020 円)
	水をテーマとした講話や、中学生を優先としたカヌー試乗体験を通じて地域を活性化	
寺子屋つばさ 実行委員会	第10回はらぺこ塾	160,000 円 (507,000 円)
	空腹体験を通じて食のありがたみを体感し、食事を用意してくれる人への感謝の気持ちを感じ、食べるという事の大切さを学ぶ	

【まちづくりコミュニティ事業】  
自治会や、まちづくり協議会が地域の課題を自ら解決するために実施する事業に対して助成

申請団体名	事業の名称	交付決定額(総事業費)
	事業内容	
燕西地区 まちづくり協議会	ゼロからのスタート	118,000 円 (180,000 円)
	市民の健康促進と認知症予防の促進	
燕北地区 まちづくり協議会	◇ 地域遺産保存広報事業(第1弾) ◇ 地域遺産ふれあいコンサート ～大櫓の下で 風に乗って 奏でる音色～	150,000 円 (230,000 円)
	「灰方大櫓」を多くの市民に知ってもらうため、音楽と自然のコラボ共演を開催。「音楽・自然・人」のつながりを促進	

※各団体の連絡先は市のホームページに掲載してあるほか、地域振興課(市役所3階12番窓口)にもあります。  
各事業の詳しい内容は各団体もしくは、地域振興課へお問い合わせください。

■問い合わせ 地域振興課地域振興係 ☎0256・77・8361(直通)



# 定期水質検査結果

市では、安全でおいしい水を供給するため水道法に基づいた検査を定期的に実施しています。表は4月に実施した市内3カ所の水質検査の結果です。すべての項目において基準を満たしており、安全な水であることが確認できました。

6月1日(水)～7日(火)までは「水道週間」です！

平成 28 年度 水道週間スローガン

「じゃ口から 安心とどけ 未来まで」

水質基準項目	水質基準	検査結果（平成 28 年 4 月測定）		
		燕地区 （長所地区）	吉田地区 （西横地区）	分水地区 （横田地区）
1 一般細菌	1m ℓ 中 100 以下	0	0	0
2 大腸菌	検出されないこと	検出しない	検出しない	検出しない
3 カドミウム及びその化合物	0.003mg/ ℓ 以下	0.0003 未満	0.0003 未満	0.0003 未満
4 水銀及びその化合物	0.0005mg/ ℓ 以下	0.00005 未満	0.00005 未満	0.00005 未満
5 セレン及びその化合物	0.01mg/ ℓ 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
6 鉛及びその化合物	0.01mg/ ℓ 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
7 ヒ素及びその化合物	0.01mg/ ℓ 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
8 六価クロム化合物	0.05mg/ ℓ 以下	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満
9 亜硝酸態窒素	0.04mg/ ℓ 以下	0.004 未満	0.004 未満	0.004 未満
10 シアン化合物イオン及び塩化シアニド	0.01mg/ ℓ 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
11 硝酸態窒素及び亜硝酸態窒素	10mg/ ℓ 以下	0.6	0.5	0.6
12 フッ素及びその化合物	0.8mg/ ℓ 以下	0.08 未満	0.08 未満	0.08 未満
13 ホウ素及びその化合物	1.0mg/ ℓ 以下	0.05	0.05	0.05
14 四塩化炭素	0.002mg/ ℓ 以下	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満
15 1,4- ジオキサン	0.05mg/ ℓ 以下	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満
16 ジス-1,2-ジクロロエチレン及びトリス-1,2-ジクロロエチレン	0.04mg/ ℓ 以下	0.004 未満	0.004 未満	0.004 未満
17 ジクロロメタン	0.02mg/ ℓ 以下	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満
18 テトラクロロエチレン	0.01mg/ ℓ 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
19 トリクロロエチレン	0.01mg/ ℓ 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
20 ベンゼン	0.01mg/ ℓ 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
21 塩素酸	0.6mg/ ℓ 以下	0.06	0.06 未満	0.06 未満
22 クロロ酢酸	0.02mg/ ℓ 以下	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満
23 クロロホルム	0.06mg/ ℓ 以下	0.011	0.008	0.007
24 ジクロロ酢酸	0.03mg/ ℓ 以下	0.010	0.008	0.006
25 ジブromクロロメタン	0.1mg/ ℓ 以下	0.001	0.001	0.002
26 臭素酸	0.01mg/ ℓ 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
27 総トリハロメタン	0.1mg/ ℓ 以下	0.017	0.014	0.014
28 トリクロロ酢酸	0.03mg/ ℓ 以下	0.009	0.007	0.006
29 ブロモジクロロメタン	0.03mg/ ℓ 以下	0.005	0.005	0.005
30 ブロモホルム	0.09mg/ ℓ 以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
31 ホルムアルデヒド	0.08mg/ ℓ 以下	0.008 未満	0.008 未満	0.008 未満
32 亜鉛及びその化合物	1.0mg/ ℓ 以下	0.01 未満	0.01 未満	0.01 未満
33 アルミニウム及びその化合物	0.2mg/ ℓ 以下	0.02 未満	0.02 未満	0.02 未満
34 鉄及びその化合物	0.3mg/ ℓ 以下	0.03 未満	0.03 未満	0.03 未満
35 銅及びその化合物	1.0mg/ ℓ 以下	0.01 未満	0.01 未満	0.01 未満
36 ナトリウム及びその化合物	200mg/ ℓ 以下	8.3	8.1	8.4
37 マンガン及びその化合物	0.05mg/ ℓ 以下	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満
38 塩化物イオン	200mg/ ℓ 以下	11	11	11
39 カルシウム、マグネシウム等（硬度）	300mg/ ℓ 以下	29	28	30
40 蒸発残留物	500mg/ ℓ 以下	74	72	76
41 陰イオン界面活性剤	0.2mg/ ℓ 以下	0.02 未満	0.02 未満	0.02 未満
42 ジェオスミン	0.00001mg/ ℓ 以下	0.000001	0.000001	0.000001
43 2-メチルイソボルネオール	0.00001mg/ ℓ 以下	0.000001 未満	0.000001 未満	0.000001 未満
44 非イオン界面活性剤	0.02mg/ ℓ 以下	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満
45 フェノール類	0.005mg/ ℓ 以下	0.0005 未満	0.0005 未満	0.0005 未満
46 有機物 （全有機炭素（TOC）の量）	3mg/ ℓ 以下	0.5	0.5	0.5
47 pH値	5.8 以上 8.6 以下	6.9	6.9	7.0
48 味	異常でないこと	異常なし	異常なし	異常なし
49 臭気	異常でないこと	異常なし	異常なし	異常なし
50 色度	5 度以下	1 未満	1 未満	1 未満
51 濁度	2 度以下	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満

## くらしの鍵情報

### きー鍵情報

ク、レクチャー

◎第2部：アイデアソン

◎第3部：発表、フィードバック

■参加費 無料

■定員 50 人

■申し込み 6月10日(金)

までに、市のホームページからお申し込みください。

■問い合わせ 商工振興課 ☎0256・77・82

32（直通）

平成28年度  
燕市英語スピーチコンテスト



各学校での外国語の

授業や、燕市教育委員

会が主催する「こえ＆

ペディ教室」で英語力を

磨いてきた児童生徒が、

学習の成果を披露しま

す。

また、昨年度の海外派

遣事業（児童生徒が対

象）でオーストラリアと

シンガポールを訪問した

親善大使が、現地での体

験や燕市のPR活動の様

子を報告します。

■とき 6月18日(出) 午

後1時30分～4時30分

■ところ 燕市文化会館

大ホール

■内容 ①英語スピーチ

コンテスト：午後1時30

分～3時30分／②第1回

スピーチコンテスト（講演会）平成

27年度親善大使による活

動報告：午後3時30分～

4時／③表彰式（審査員

講評、結果発表と表彰）

：午後4時～4時30分

■問い合わせ 学校教育

育課指導係 ☎0256・

77・8191（直通）

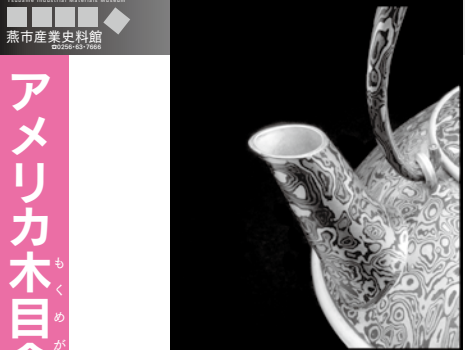
### 名誉市民 高桑榮松さん 死去



燕市名誉市民であり、北海道大学名誉教授や北里大学客員教授、ハルビン医科大学名誉教授や参議院議員などを務められた高桑榮松（たかくわ・えいまつ）さんが、心疾患のため、5月4日にお亡くなりになりました。97歳でした。ご冥福をお祈りいたします。

【略歴】

大正8年、旧分水町地藏堂本町に生まれる。昭和10年旧制新潟県立巻中学校を卒業。昭和16年に北海道帝国大学医学部を卒業し、昭和30年米国ピッツバーグ大学公衆衛生大学院修士修了。昭和32年から北海道大学医学部教授、45年に同学部長、55年からは国立公害研究所副所長として3年間勤務。また、昭和58年から12年間、参議院議員として科学技術特別委員長、運輸委員長などを歴任。多年にわたり国会議員として議案審議の重責を果たすとともに、大学教授として教育に尽力された功績が認められ、平成7年に勲一等瑞宝章を受章。平成13年、旧分水町から名誉町民の称号が贈られる。平成18年、旧燕市・旧吉田町・旧分水町の合併により燕市の名誉市民に。



アメリカで活躍する作り手の木目金作品を展示します。

■とき 6月3日(金)～7月3日(日)  
午前9時～午後4時30分

■展示点数 約30点

■入館料 一般…300円  
小中学生…100円

※土・日曜日、祝日は燕市内の小中学生および、その付き添い保護者1人無料

■休館日 6月6日(月)・13日(月)・20日(月)・27日(月)

■問い合わせ 燕市産業史料館  
☎0256・63・7666

### アメリカ木目金作家展



水道の塔見学会

登録有形文化財に登録された水道の塔の見学会を開催します。燕の「水道の塔を愛する会」会員による解説で、塔内部4階まで見学できます。

■とき 6月18日(出) 午後1時30分～4時

■内容 内部4階までの見学会

■注意事項 小学校3年生以下のお子さんや、サンダルやヒールパンプスなど足元が不安定な履物の人は、1階のみの見学となります。

■申し込み 不要。直接お越しください。

■問い合わせ 社会教育課文化振興係（総合文化センター内） ☎0256・63・7002

青少年健全育成  
燕市民会議  
吉田地区集会・  
記念講演会

皆さんお誘いあわせて、ご来場ください。

■とき 6月13日(月) 午後7時～8時40分

ころ 吉田公民館 3階ホール

■入場料 無料

■記念講演 演題「スクールカウンセラーは見た！今どきの子どもたち」

■講師 スクールカウンセラー 石井成夫さん（元長岡市立宮内中学校長）

■問い合わせ 吉田公民館 ☎0256・92・4111

高校生と遊ぼう!!

吉田高校のお兄さん・お姉さんと一緒に遊びませんか。みんな小さなお子さんが大好きです。ふれあいを楽しみましょう。

■とき 6月13日(月) 午前11時～正午

■ところ 燕市子育て総合支援センター「すくすく」

■対象 乳幼児とその保護者

■問い合わせ 燕市子育て総合支援センター「すくすく」 ☎0256・77・8551

土曜サロン・  
読書をほんとう  
に楽しむ会

読書好きな人々が集い、感想を語り合い、読書の楽しさを分かち合う会です。今回は、「今後の読書会のあり方」をみんなで話し合います。

■とき 6月18日(出) 午後1時30分～3時30分

■ところ 燕市立図書館

■問い合わせ 燕市立図書館 ☎0256・62・2726

卓越した技能者として認定された「にいがた県中央マイスター」から、ものづくりを教わってみませんか？ ※参加をご希望の人は事前申込が必要です。

■手彫り彫金体験「蜜置きづくり」

■対象 小学校高学年以上、一般

■とき 6月25日(出) 午前9時～正午

■ところ 燕市産業史料館

■講師 にいがた県中央マイスター 大岩信夫

ものづくり体験  
にいがた県中央  
マイスター塾  
受講者募集!

さん

■参加費 1800円

■定員 6人

■鋳造銅器体験「ぐい呑みづくり」

■対象 高校生以上、一般

■とき 6月25日(出)・26日(出) 西日とも午前10時～午後3時 ※どちらか1日の参加となります。

■ところ 燕三条地場産業振興センター

■講師 にいがた県中央マイスター 細野五郎さん／玉川達士さん

■参加費 5000円

■定員 各日で10人ずつ（計20人）

■共通事項

■申込期限 6月9日(休)

■申込方法 応募用紙の郵送かファクス、または専用ホームページから申し込みください。 ※詳しくは電話でお問い合わせください。

■申し込み 県三条地場振興局企画振興部 ☎0256・36・2205／ファクス0256・32・5882／ホームページ <http://www.pref-niigata.lg.jp/sanjou>

Kikaku)

燕三条Wing  
イベント

「イヤーカフ」制作体験

6月の燕三条Wingイベントは、前回好評だったビーズを使った片耳だけのアクセサリー「イヤーカフ」の制作体験です。 ※追加開催のため、3月に参加した人は、ご遠慮願ください。

■とき 6月26日(日)

①午前10時30分～正午

②午後1時～2時30分

■ところ 燕三条駅観光物産センター 燕三条Wing（燕三条駅2階）

■内容 ピアスのように穴をあける必要がなく、イヤリングよりも痛くないと近年、「注目を浴びている「イヤーカフ」。今回は、夏らしい華やかなイヤーカフを作ります。

■参加費 1000円

■定員 各回先着6人（要事前申込） ※小学3年生以下は保護者同伴

■その他 駐車場は燕三条地場産業振興センター

分水公民館から  
のお知らせ

6月分水ギャラリー展示のご案内

○ふれあいパーク久賀美

：分水書道会／○ギャラリー久賀美：分水書道会

写団 櫻／○分水公民館ギャラリー：書友クラブ

／○信濃川大河津資料館

：分水拓本研究会 分水切り絵村

■問い合わせ 分水公民館 ☎0256・97・2703



広報つばめ  
「子ども記者」を  
募集中!

今年で5年目となる

（無料）をご利用ください。

■申込開始日 6月1日(水)

■申し込み 問い合わせ 燕三条地場産業振興センター燕三条ブランド推進室 ☎0256・36・4123

「広報つばめ子ども版（愛称：もつとーギョッスー）」。自分たちの力で、自分たちの暮らしを「燕市」の調べる、調べたことを伝える、「子ども記者」を募集します。

■応募対象 次の①～④のすべてに該当する児童

①広報の取材や編集業務に興味がある児童

②市内在住で小学5・6年生の児童

③応募に関して保護者の同意が得られる児童

④7～10月の間、月に2～3回程度の会議などに出席できる児童（会議は原則として、夏休み中は平日昼間、それ以外は平日夜間を予定）

※保護者の皆さんには、会場までの送迎をお願いします。

■任期 6月30日(休)～10月12日(水) ※6月30日(休)午後6時30分から、子ども記者任命式と第1回目会議を予定（市役所にて）。

■応募方法 専用の応募用紙に必要事項を記入し、申込先にご提出ください。 応募用紙は、地域振興課（市役所3階14番窓口）に用意してあるほか、市ホームページからダウンロードすることができます。

■応募締切 6月10日(金)

※郵送の場合は当日消印有効

■募集人数 20人程度（応募者多数の場合は抽選）

■その他 詳細は市ホームページをご覧ください。

■申し込み・問い合わせ 地域振興課広報広聴係 ☎0256・77・8363（直通）

『つばめ元氣かがやきポイント事業』協賛企業・団体を募集します!

キラキラ輝く人材を集める・留める・高める! 活動人口アップに「let'sアクション」!

■つばめ元氣かがやきポイント事業

「健康づくりマイストリー運動」の一環として、健康意識の向上、健康行動の定着化を目指す事業です。いつでもどこでも、気軽に自分のペースで健康づくりに取り組むことで、ポイントが貯まります。貯めたポイントに応じて、さまざまな景品が当たる抽選を行っています。

■参加対象者 市内在住・在勤・在学者

■取組期間 5月～12月

※詳細については、市ホームページ、または広報つばめ4月15日号21ページをご覧ください

■健康づくりスタート企業募集

「つばめ元氣かがやきポイント事業」に参加することにより、社員などの健康管理や健康増進を目指していただきます。

■健康づくりサポート企業募集

「つばめ元氣かがやきポイント事業」への景品

等の提供により、市民などの健康づくりを応援していただきます。

■共通事項

■応募方法 応募用紙に必要事項を記入の上、持参、郵送、または電子メールで提出してください。 応募用紙は、次の2カ所で配布しています。 また、市ホームページからもダウンロードできます。

■配布場所 健康づくり課（市役所1階17・18番窓口）／燕市保健センター（旧吉田保健センター）

■募集期間 随時

■その他 応募内容により、協賛企業・団体になれない場合がありますので、ご了承ください。

■申し込み・問い合わせ 健康づくり課健康推進係 ☎0256・77・8182（直通）／燕市保健センター ☎0256・93・5461 ※事業についての出前講座も承ります。





## 燕市職員を募集（平成29年4月採用）

～君の挑戦が、燕市を動かしていく！～

■問い合わせ  
総務課人事係☎0256・77・8318（直通）

市では、平成29年4月1日採用予定の燕市職員を募集します。試験内容や申込方法などの詳細については、試験案内をご覧ください。試験案内は、燕市ホームページからダウンロードできるほか、総務課人事係（市役所3階3番窓口）に用意してあります。

### ■試験職種および採用予定人員など

日程	区分	試験職種	採用予定人員	受験資格
前期試験	資格免許職	保健師	1人程度	昭和62年4月2日から平成7年4月1日までに生まれた人 ※免許要件あり
		福祉	1人程度	昭和62年4月2日から平成7年4月1日までに生まれた人 ※資格要件あり
	民間企業等経験者	一般行政	1人程度	昭和46年4月2日から昭和62年4月1日までに生まれた人 ※職歴要件あり

※平成28年度中に実施する採用試験の試験職種を重複して受験することはできません。

※採用予定人員は変更になる場合があります。

### ■試験日・受付期間など

区分	第1次試験	第2次試験	第3次試験	受験申込の受付期間
資格免許職	7月24日(日)	8月上旬	—	6月1日(水)～24日(金)
民間企業等経験者			8月下旬	

※受験申込の受付はいずれも土、日曜日を除く、午前8時30分から午後5時15分まで総務課（庁舎3階3番窓口）で行っています（郵送の場合も締切日必着）。

※第1次試験日および受験申込の受付期間以外は今時点での予定であり変更になる場合があります。

※資格免許職の職種は、第2次試験が最終試験となる予定です。

## ■公営住宅の入居者を募集します

申し込みが多数の場合は、選考もしくは抽選となります。

### ■募集住宅

団地名	間取り	建設年度	家賃	トイレ
①市営吉田旭町団地	6・6・6・DK	平成元年	19,900円～39,100円	水洗
②市営あけぼの団地	6・6・6・6・DK	平成5年	23,800円～46,700円	水洗
③県営新生町住宅	6・6・DK	平成11年	22,300円～43,900円	水洗
④県営花園町住宅	6・3・DK	昭和48年	10,600円～12,700円	非水洗
⑤市営吉田水道町団地	ワンルームタイプ	平成6年	35,000円	水洗

### ■入居資格

①～④ 市・県営住宅…各1戸募集 住宅に困窮している／同居親族がいる／所得が月額15万8,000円以下（高齢者世帯・障がい者世帯・小学校就学前の子ども同居世帯などの場合は月額21万4,000円以下）  
※④は、単身入居も可能です。単身入居要件は次のいずれかに該当する人です。

60歳以上／身体障がい者1～4級、精神障がい者1～3級／療育手帳を持っている／生活保護被保護者／配偶者などからの暴力被害者ほか

⑤中所得者向けの単身者用住宅…随時募集 単身である（単身赴任者可）／所得が月額18万6,000円以上56万6,000円以下（月額18万6,000円に満たない人は、所得の上昇が見込まれる人）

■申込期限 ①～④…6月15日(水)までに必要書類を提出。必要書類についてはお問い合わせください。

⑤…随時募集です。空きがなくなり次第募集を終了します。

※駐車場を利用する人は、入居手続き時に申し込みが必要です。

■申し込み・問い合わせ 営繕建築課公営住宅係☎0256・77・8287（直通）

お祝い花火・メッセーシ花火を今年も大募集！

還暦やお子さんの誕生日、スポーツ大会の優勝などステキな出来事をお祝いする、あなただけの特別な花火を打ち上げませんか？「ご応募いただいた花火は、メッセーシ、氏名（ニックネーム・匿名可）を打ち上げる前にアナウンスします。

■とき 7月24日(日)（燕大花火大会）午後8時～  
■ところ 市役所庁舎南側 ■金額と花火の大きさ（上空での大きさ）  
①1万2,000円…5号玉（半径85cm）  
②2万5,000円…7号玉（半径120cm）  
※その他の号数やスターマインなどの打ち上げについては、ご相談ください。

■申込方法 申込用紙に必要事項を記入し、現金を添えて申し込みください。申込用紙は次の場所に用意してあります。

■申込受付・用紙配布場

所 商工振興課観光振興室（市役所3階25番窓口）  
／燕商工会議所／吉田商工会／分水商工会  
■申込期限 6月30日(木)  
■問い合わせ 商工振興課観光振興室☎0256・77・8233（直通）

自衛官を募集します

申込方法、試験日、会場など、詳しくは自衛官募集のホームページ（<http://www.mod.go.jp/gsd/jeikanbosyu/>）をご覧ください。お問い合わせください。

■募集種目・応募資格 自衛官候補生（男子）…18歳以上27歳未満の人  
■受付期間 7月4日(月)（必着）

■問い合わせ 自衛隊新潟地方協力本部 加茂地域事務所☎0256・52・5222

講座・教室

新潟経営大学  
公開講座

①はじめての英文メール講座

■とき 6月16日(木) 午後6時30分～8時 ■講師 井上信恵（新潟経営大学観光経営学部講師）

②地域資源の活かし方を一緒に考えてみませんか？（シリーズ講座 全3回）

■とき（各回）  
◎地域特徴と一緒に資源の持つ価値を考えましょう…6月23日(木) 午後6時30分～8時

◎自然という資源の活用を考えましょう…6月30日(木) 午後6時30分～8時

◎自分たちの地域の誇れるものは何かを考えましょう…7月7日(木) 午後6時30分～8時

■講師 バロリ・ブレンディ（新潟経営大学観光経営学部講師）

※単発でも受講可能ですが、全て受講されると、より理解が深まります。

### ■共通事項

■ところ 新潟経営大学

■対象 一般の皆さん

■定員 各48人（先着順・定員になり次第締切）

■申込期限 各開催日前日

■受講料 無料

■申し込み・問い合わせ 新潟経営大学総務課☎0256・53・3000

三条テクノスクール  
在職者訓練のご案内（7月開講）

就業している人を対象とした講習会です。

■TIG溶接初級

TIG溶接の基礎、施工法、溶接機の取り扱いから、ステンレス鋼板の溶接法を学ぶ初心者向けの講習です。

■とき 7月12日(火)・14日(木)・15日(金)・19日(火)・21日(木) ※いずれも午後6時～8時30分

■定員 6人（最小実施人員…2人）

■持ってくる物 筆記用具、材料、作業に適した服装

■申込締切

6月21日(火)

■金属熱処理（一般熱処理作業1・2級）技能検定準備講座

技能検定「金属熱処理（一般熱処理作業1級または2級）合格を目指す講習です。金属熱処理に関して知識・技能の向上を目指す人も受講いただけます。

■とき 7月16日(土)・23日(土)・30日(土)・8月6日(土) ※いずれも午前9時～午後4時／受講コースにより、講習日・時間を指定します。

■定員 20人（最小実施人員…3人）

■持ってくる物 筆記用具、テキスト「熱処理技術入門」（日本熱処理技術協会、日本金属熱処理工業会）

■申込締切 6月27日(月)

■共通事項

■ところ 県立三条テクノスクール

■受講料 3,900円

■申し込み・問い合わせ 県立三条テクノスクール能力開発支援課☎0256・38・3464

健康・福祉



第2回  
認知症カフェ  
「オレンジリング  
カフェ」開催

認知症カフェ「オレンジリングカフェ」は、認知症について話したい人たちが集う場です。認知症に興味・関心のある人、認知症って何だろうと思う人も大歓迎です。お茶とお菓子を用意してお待ちしています。今年度は時間と場所が変わりましたので、お間違えのないようお越しください。

■とき 6月9日(木) 午後2時～4時 ■ところ 市役所1階 つばめホール

■対象者 認知症に関心のある人など、なたでも

■申し込み 不要

■参加費 無料、出入り自由

■その他 個別の相談を希望される人は、当日受付にお申し付けください。

■問い合わせ 長寿福祉課介護保険係☎0256・77・8177（直通）

県立吉田病院  
第2回「子どものアレルギー教室」

喘息のお子さんをお持ちの皆さん、喘息について一緒に学んでみませんか。

■とき 7月14日(木) 午後2時～3時30分

■ところ 県立吉田病院2階カンファレンスルーム

■内容 ①気管支喘息の基礎知識と治療「環境整備」…松野正知（小児科部長・アレルギー専門医）

②クエ二を追い払え！…長谷川恵子（第9病棟主任看護師・小児アレルギーエデューケーター）

■参加費 無料 ※小児科外来への事前申込が必要

です。／当院に受診されていない人の参加も可能です。

■申し込み・問い合わせ 県立吉田病院☎0256・92・5111（平日午前8時30分～午後5時15分）



## 平成28年度 在宅介護者 リフレッシュ事業 参加者募集

燕市社会福祉協議会では、日ごろの介護疲れを癒やす旅行を計画しました。

■とき 7月24日(日) 午前9時ころ出発～午後5時ころ帰市予定 ■ところ 阿賀野・五泉方面  
※昼食・休憩は、咲花温泉(佐取館)です。 ■参加費 1人3000円  
■参加対象者 介護保険制度の要介護度1～5に認定されている人を在宅介護している燕市民。要介護者に対して介護者2人まで。 ■定員 20人(申込多数の場合、初参加の人を優先することを前提に、事務局にて抽選を行います) ■応募方法 所定の申込書に記入のうえ、当会法人本部へ持参、もしくはファクスで申し込みください。  
※電話での申し込みは、受け付けていません。

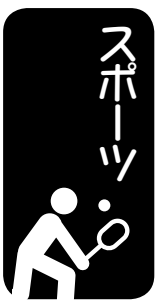
## ためきなどの 捕獲を 実施します！ (有害鳥獣捕獲)

市内農耕地で、箱わなによるためきなどの捕獲を行います。箱わなは触ると危険です。見かけても触らないでください。  
■捕獲の区域 市内農耕地一円 ※箱わなに注意看板を設置しています。  
■実施予定日 6月19日(日)～9月16日(金)(9日間)  
■問い合わせ 農政課生産振興係☎0256・77・8245(直通)

■申込締切 6月17日(金) ※参加の可否は、決まり次第お知らせします。  
■その他 今年度は日帰り旅行を2回実施し、宿泊を伴う旅行は行いません。次回開催は、10月下旬を予定しています。  
■申し込み・問い合わせ 燕市社会福祉協議会法人本部地域福祉課☎0256・78・7866/ファクス0256・78・7088

## 「24時間テレビ 愛は地球を救う」 学生ボランティア 募集！

「24時間テレビ 愛は地球を救う」チャリティキャンペーンの街頭募金活動に参加してくれる高校生以上の学生ボランティアを募集します。  
■とき・ところ ①8月27日(出) 午後2時～5時：チャレンジャー燕三条店/②8月28日(日) 午前10時～午後5時：吉田産業会館 ■応募条件 高校生、専門学校生、大学



## 第26回 燕市高齢者 健康づくりの 集い参加者募集

■とき 6月20日(月) 午前9時30分開会(受付：午前9時～) ■ところ 燕市民体育館 ■内容 ストレッチ体操や健康ウォーキングのほか、腰痛予防のための体幹トレーニングを行います。  
※詳しくは申込場所に設置の要項をご覧ください。 ■参加費 無料  
■対象 市内在住の50歳以上の人(男女は問いません) ■申し込み 6月14日(火)までに申込場所の窓口へお申し込みください(電話での申し込みも可)。 ■申込場所 ①社会教育課スポーツ推進室(市役所3階15番窓口)☎0256・77・8368(直通)/②燕市体育センター☎0256・

生または大学院生で、活動場所に現地集合、現地解散できる人 ■募集人数 20人 ■募集締切 6月24日(金) ※応募多数の場合、2日間活動できる人を優先。 ■その他 Tシャツと昼食代を支給します。日当と交通費の支給はありません。申し込みの際に、活動可能日をお知らせください。  
■申し込み・問い合わせ 燕市社会福祉協議会ボランティア・市民活動係☎0256・78・7867(月～金曜日 午前8時30分～午後5時15分)

## 新潟県 高齢者総合相談 センターからの お知らせ

■高齢者とその家族の相談窓口(電話、来所いずれも可)：高齢者やその家族が抱える心配ごと、悩みなどの相談を無料でお受けしています。  
●よろず相談：毎週月曜日から金曜日の午前9時～午後5時(土・日曜日、

祝日、年末年始を除く)

■専門相談(要予約) ●認知症相談：6月16日(木) 午後1時30分～4時30分

●法律相談：6月6日(月)・13日(月)・20日(月)・27日(月) ※いずれも午後1時30分～4時

●不動産の鑑定・活用利用の相談/税金相談：相談日時は、その都度、調整します。

■相談・申し込み・問い合わせ 新潟県高齢者総合相談センター☎025・285・4165/〒950・8575 新潟市中央区上所2-2-2 新潟ユニゾンプラザ3階 社会福祉法人新潟県社会福祉協議会内

## 児童手当の 現況届を忘れずに

児童手当を受給中の皆さんに、現況届用紙を郵送します。この届けは、6月1日現在における養育状況などを報告していただき、引き続き児童手当を受ける要件がある

かどうかを確認するためのもので、届け出を忘れると、6月分以降の手当てが受けられなくなります。用紙が届き次第、早めにご提出ください。  
※厚生年金加入の受給者は、健康保険証の写しが必要となります。必ず健康保険証の写しを添付してください。

※平成28年1月1日現在、燕市に住民登録がなかった場合は、前住所地の市区町村で発行された、平成28年度児童手当用所得(課税)証明書を併せて提出してください。  
※生計の中心者が変わったときは、受給者変更の手続きが必要で

■郵送時期 6月中旬

■受付期間 6月16日(木)～30日(木) 午前8時30分～午後5時15分(土・日曜日を除く) ※ただし、6月22日(水)・29日(水)は、延長窓口のため午後7時30分まで ■受付場所 市役所2階 会議室201 ※昨年までと受



## たい肥 『せんてい君』を 差し上げます

せん定枝から作るたい肥『せんてい君』を無料で差し上げます。配布日当日、せん定枝リサイクル施設(吉田本町)で、備え付けの申請書に必要事項を記入し係員にお渡しください。なお、事前に申請書が必要な人は、(株)吉田環境衛生公社(吉田本町)、生活環境課(市役所2階14番窓口)にお越しください。

■とき 6月18日(出) 午前8時～午後3時 ■ところ せん定枝リサイクル施設(吉田本町) ■注意事項 1世帯150kg

## お知らせ

「市民便利帳」と「防災タウンページ」を配布します

市とNTTタウンページ株式会社で共同で制作してきた「タウンページ&ハローページ」「市民便利帳」の合冊版が完成しました。この合冊版には、電話帳に加えて暮らしに役立つ行政情報を掲載しています。巻頭には昨年12月につばめ若者会議が開催した「今宵サミット」の様子などを掲載しています。  
さらに今回は防災情報に特化した「防災タウンページ」を同時発行します。これは、災害時に持ち出して活用できる便利

な冊子です。

■配布時期 5月中旬

■配布事業 市内の全戸・全事業所

■その他NTTタウンページ社の配布網にて配布されます。

■問い合わせ ○市民便利帳：地域振興課広報広聴係☎0256・77・8363(直通) ○防災タウンページ：防災課防災対策係☎0256・77・8381(直通)

## 6月は土砂災害 防止月間です

がけ崩れや地すべりなどの土砂災害は一瞬のうちに尊い命や財産を奪ってしまいます。山やがけ、川などで異常な個所などを見つけたら、速やかにご連絡ください。

また、日ごろから避難場所を確認し、大雨の際には、土砂災害に対する避難の目安となる『土砂災害警戒情報』など、県や新潟地方気象台からの情報にも注意しましょう。  
■連絡・問い合わせ 土

## 県立吉田病院 産婦人科外来 診療について お知らせ

非常勤医師による産婦人科外来診療の、6月以降の診療日についてお知らせします。

■診療日 6月以降：毎週火・金曜日の週2回  
■問い合わせ 県立吉田病院☎0256・92・5111

## 弁護士による 無料法律相談会

■相談日 6月10日(金) 午後1時30分～4時(相談時間30分) ※事前に予約が必要 ■ところ 燕商工会議所 ■問い合わせ 燕商工会議所経営支援課☎0256・63・4116



平成28年春の叙勲・褒章

平成28年春の叙勲・褒章を受章された皆さんの功労と功績をたたえ、ご紹介します。



瑞宝双光章（郵政事業功労）  
吉田 千秋さん  
よしだ・ちあき  
（秋葉町三丁目）  
元 新潟中郵便局長



瑞宝双光章（消防功労）  
熊谷 薫さん  
くまがい・かおる  
（小池）  
元 燕・弥彦総合  
事務組合消防司令長



旭日単光章（中小企業振興功労）  
田中 公一さん  
たなか・こういち  
（五千石）  
現 分水商工会会長



藍綬褒章（更生保護功績）  
亀山 廣司さん  
かめやま・ひろし  
（吉田中町）  
現 保護司



瑞宝単光章（統計調査功労）  
高橋 和子さん  
たかはし・かずこ  
（南一丁目）  
元 工業統計調査員



瑞宝単光章（専門工事業務功労）  
近藤 進さん  
こんどう・すすむ  
（吉田上町）  
現 株式会社近藤工務店社長

功労功績をたたえて

BOOK CHOICE 6月のテーマ『ジェンダー』

- ★『女たちの情熱政治』（312）  
原発事故以降、これまで市民運動や政治に無縁だった女性たちがさまざまな活動を始めた。変わりつつある女性の政治意識を背景に、女性議員の現状や民主主義の再生を問う。
- ★『パパの働き方が社会を変える!』（366）  
働き方を「変える」ということに本腰を入れてみませんか。みんなが働くことで、みんなが幸せを得られる社会を作っていきませんか。自身の経験も交えて、パパができる働き方を提案する。
- ★『LGBTサポートブック』（367）  
いじめを受けている児童・生徒をどう支援すべき？ 同性パートナーに病状を説明してもよい？ 学校・教育関係スタッフや医療・看護スタッフが知っておくべきLGBTの知識を解説。
- ★『ジェンダーの世界地図』（K367）  
世界の実情をリアルに伝えるデータマップシリーズ。日本で生活しているだけでは見えてこない、世界の多様性と共生の価値観を伝える。
- ★『おんぶはこりごり』（E）  
ピゴットさんのおうちは絵に描いたような幸せそうなうち。でもママは毎日、パパや子どもたちの世話で大忙し。うんざりして、とうとう家出してしまう…。家族のあり方をユーモラスに問い直す絵本。

- 燕市立図書館 ☎0256・62・2726
- 吉田図書館 ☎0256・92・7650
- 分水図書館 ☎0256・91・3255

労働に関するさまざまな悩みごとについて、労働基準監督署職員、社会保険労務士および労働相談所職員が相談をお受けします。相談は無料で予約不要です。また、秘密は固く守られます。

■とき 6月18日(土)・19日(日) 両日とも午後1時～4時

■相談方法 面談

■ところ 長岡労働相談所

相談所（長岡市沖田2丁目173番地2 長岡地域振興局内）

■その他 月々金曜日の午前8時30分～午後5時15分（祝日、年末年始は除く）にも、職員による労働相談（電話または面談）を行っていますのでご利用ください。弁護士相談や産業カウンセラーによる相談も1回無料で受けられます（要予約）。

■問い合わせ 長岡労働相談所 ☎0258・376110

行政書士による無料相談会

■とき 6月19日(日) 午前11時～午後3時（1組60分）※事前に予約が必要

■ところ 新潟市黒崎市民会館

■内容 建設業、相続 など

■問い合わせ 行政書士会新潟支部(中澤) ☎090・2227・0401

市が保有している土地を公売します

■公売する土地と価格 次の2区画 ※市のホームページの「公売情報」で、詳細な物件調書をご覧になれます。

【物件番号1】

- 所在地 吉田東町 3424 番 30  
（今年新しく開通した吉田 95 号線沿いの土地）
- 面積 249.50 ㎡（75.47 坪）
- 単価 35,000 円／㎡（115,702 円／坪）
- 公売価格 8,732,500 円
- 用途地域 第二種中高層住居専用地域
- 上水道 東側官地より引込可
- 下水道 処理計画区域内
- ガス 北側道路より引込可（ガスは蒲原ガス）
- 公売の条件 自分の居住用または小売店舗用地として土地を購入される人（居住用…現在のお住まいが燕市内・外は問いません）



【物件番号2】

- 所在地 中央通三丁目 3204 番 1 他 2 筆
- 面積 194.82 ㎡（58.93 坪）
- 単価 30,200 円／㎡（99,834 円／坪）
- 公売価格 5,883,564 円
- 用途地域 第一種住居地域
- ガス・上水道 南側道路より引込可（ガスは白根ガス）
- 下水道 処理計画区域内
- 公売の条件 三角地のため、特に条件はありません



- 申込方法 所定の申込用紙に必要事項を記載し、押印のうえ、直接、用地管財課（市役所3階6番窓口）に提出してください。申込用紙は、用地管財課にあるほか、市のホームページの「公売情報」からもダウンロードすることができます。 ※電話・ファクス・郵送・電子メールでの申し込みはできません。
- 申込期間 6月1日(火)～15日(土)（土・日曜日、祝日を除く） ●時間…午前9時～午後5時  
※申込期限までに申し込みのない場合は、以降先着の申込者に売却します。
- 公売の抽選 1つの物件に複数の申し込みがあった場合は、申込者に連絡をし、次の日時・会場にて抽選を行い、契約者を決定します。  
●抽選会 6月23日(木) 午前10時～ ●ところ 市役所1階 会議室101  
※抽選会への出席は、代理の人でも構いません。申込書の受付順に抽選くじを引いて、契約者を決定します。
- 代金の納入 土地売買契約時にお渡しする納付書にて、指定口座に一括で振り込んでいただきます。  
納付の期限は契約後約1カ月です。
- 所有権の移転 土地代金の納入を確認後、燕市が所有権移転登記を行います。
- 諸経費について 契約・登記に要する経費については、土地購入者の負担となります（契約時の収入印紙代／登録免許税／不動産取得税）。 ※ 諸経費の詳細については、お問い合わせください。
- 契約時に必要なもの 住民票（手数料300円）／印鑑（実印）／収入印紙（契約印紙分および登録免許税分）
- その他 公売する土地については、現状のまま引き渡しますので、必ず現地をご確認ください。
- 申し込み・問い合わせ 用地管財課用地係 ☎0256・77・8271（直通）

ふれあいパーク久賀美から

道の駅 国上内

第14回 ホタル観賞会 ～道の駅国上のホタルを観に来ませんか～

6月上旬から下旬にかけて、国上山麓でホタルが夜空を舞う姿を観る事ができます。夕食後、実際に飛んでいるホタルを観賞し入浴となります。ご家族皆さんで、ゲンジボタルを観賞しませんか。

- とき 6月18日(土) ●集合…午後5時～7時／○夕食・入浴…午後5時～7時40分／○ホテル観賞…午後7時50分～8時10分／○入浴…午後8時15分～9時／○解散…午後8時15分～9時30分
- 集合場所 「てまりの湯」国上農村改善センター入り口
- 参加費 大人1,000円／中学生以下800円（夕食代・入浴代・保険代を含む）
- 募集人数 50人（事前予約制）
- 申込開始日 6月2日(木)～ ※定員になり次第締切
- 申し込み・問い合わせ ふれあいパーク久賀美 ☎0256・98・0770



知ってれば得した気分になれる。そんな話題を集めたコーナーです。

## 知っ得つばめ

### Health

### Gender Equality

#### ●健康Q & A

#### 内視鏡手術と腹腔鏡手術の違いについて

燕労災病院  
外科 中塚英樹



**Q** 内視鏡手術と腹腔鏡手術の違いについて教えてください。

**A** 内視鏡手術とは、主に内科で行われる手術で、胃カメラや大腸カメラなどを使い、比較的小さな、早期の腫瘍を切除する治療です。通常は外来通院で内視鏡室にて行いますが、時間がかかる場合などは、短期の入院が必要なこともあります。

腹腔鏡手術は、外科医が手術室で行う治療です。全身麻酔で腹部に数カ所、1～2cmの孔を開け、お腹に二酸化炭素を充満させます。できたスペースに細いカメラと鉗子を挿入し、胃癌

大腸癌などの手術をします。従来の開腹手術に比べ、身体への負担が少なく、術後の回復が早いという利点がある一方、手術時間が長くなる、他の臓器を損傷する可能性があるなどの欠点もあります。

**Q** 知人が両方の手術を受けたと聞きましたが。

**A** 癌が内視鏡的に切除可能と判断された場合、内視鏡手術を受けることとなります。後日、切除された病変を病理医が診断し、断面に癌が露出している場合や、露出していないこともある程度以上の深さがある場合は、

癌が残っている可能性があるため、追加切除の必要があります。この場合、通常は腹腔鏡手術を行います。

**Q** 癌以外でも腹腔鏡手術をすることはありますか。

**A** 胆石症に対しては、腹腔鏡下胆嚢摘出術が標準的に行われていますし、最近では虫垂炎や腸閉塞でも採用されています。単孔式といって、おへそだけに孔を開ける術式もあります。おへその窪みに手術のきずが隠れてしまい、ほとんどわからなくなります。

#### ●男女共同参画

「活動☆つばめこまち応援隊」結成！  
～女性の力を生かしたまちづくりを推進します～  
地域振興課地域振興係  
☎0256・77・8361（直通）

燕市では、平成27年度から「女性が輝くつばめプロジェクト」事業として、女性のキャリアアップや働く意欲の向上を図るためのさまざまな取り組みをしています。

生き生き働く女性を応援するため、女性が活躍できる環境づくりのため、女性の活躍創造プロジェクトチーム「活動☆つばめこまち応援隊」を設置しました。

#### ■メンバー

ハッピー・パートナー企業に登録している市内企業などの女性社員6人と、市役所職員3人の計9人で構成されています。

#### ■活動内容

- ①スキルアップ講座や女子会トークなどの企画
- ②仕事と生活を両立できる働きやすい環境の検討・市への提言

市はこれらの企画や提言を受けて、女性が活躍しやすい環境づくりに取り組み、女性の力を生かしたまちづくりを協働で進めていきます。

「活動☆つばめこまち応援隊」の活動は燕市ホームページでお知らせしますので、これからの活動にご注目ください。



#### 生活排水の処理について

合併処理浄化槽は全ての生活排水を処理できますが、単独処理浄化槽は生活排水のうちトイレの排水だけを処理しているため、キッチンやお風呂場からの排水は、直接周囲の側溝に排出されます。そのため、料理油や調理くずを流すことによる水質汚濁や悪臭の原因になりやすく、より適切な生活排水処理が必要です。

燕市では、使用済み天ぷら油を資源として回収する専用回収BOXを市内各地に設置しています。また、野菜くずなどを堆肥に変える生ごみ処理機器を購入するための補助金制度も実施していますので、ご活用ください。

■問い合わせ 生活環境課環境政策係 ☎0256・77・8167（直通）

#### 楊心会書展

#### みんなの掲示板

講師先生と会員それぞれの想いを込めた書作品を、ぜひご覧ください。

■とき 6月11日（土）・12日（日）午前9時～午後9時（12日（日）は午後4時まで）

■ところ 吉田公民館

■入場料 無料

■問い合わせ 楊心会

#### 健康づくり太極拳 無料体験会

太極拳とは…中国古来の武術でゆったりとした全身運動です。意識・気力をもつて、姿勢を正し、筋力と関節の強化を図ります。若い人にとっても、体幹を鍛えることができ、他のスポーツの基礎作りとしても鍛錬で

（玉木）☎0256・72・5501

#### 気功を体験してみませんか

「不調を招く自分のくせを知る」「ゆるやかな動きで心身をリラックスさせる」を中心に気功体験教室を開催します。

■とき 6月14日（火）・21日（火）・28日（火） いずれも

#### ふわりん子育てセミナー

気軽にスイーツを食べながら、子育てなどのお悩み相談もあります。無料個人相談もできます。

■申し込み・問い合わせ 吉田気功愛好会（林部）☎0256・92・2622

■申込期限 6月13日（月）午後7時30分～9時

■持ちこてる物 バスタオル1枚、動きやすい服装

■申し込み・問い合わせ 吉田気功愛好会（林部）☎0256・92・2622

#### 第45回 燕市民ナイターソフトボール大会参加者募集

夏のひととき、ソフトボールでいい汗流しませんか。

■とき 7月1日（金）～31日（日）

■ところ スポーランド燕

■対象 市内在住・在勤の選手（1チームに女性2人、もしくは女性と55歳以上の男性を含むこと）

■定員 なし

■参加費 1チーム

#### 吉田ヨーガクラブ（昼）会員募集

ヨーガは心と体の健康づくりと、深い呼吸法とゆるやかな動きで免疫力アップが期待できます。

■とき 毎週木曜日 午前10時～11時30分

■ところ 吉田公民館

■対象 どなたでも

■定員 25人

■参加費 半年分1万2000円前納

■申込期限 随時募集

■講師 鈴木静子さん

■持ちこてる物 ヨーガマット（バスタオル）

■申し込み・問い合わせ 吉田ヨーガクラブ（昼）（秋澤）☎0256・92・2716

△2000円

■申込期限 6月18日（土）

■抽選日 6月23日（木）午後7時

■申し込み 燕市体育センター ☎0256・64・3091

■問い合わせ せ燕市ソフトボール協会（金子）☎090・4015・0850





● 4月29日 国上寺脇登山口  
新緑が雨にぬれて  
さらに色鮮やかに

ここ数年、晴天が続いた国上山の山開きですが、今年はいにくの雨。この日の登山者はまばらでしたが、安全祈願を終えた国上山にぜひおでかけください！



● 4月29日 燕市産業史料館  
神秘的な音色に  
みんなうつり

新潟清心女子中等高等学校のハンドベル部の皆さんが産業史料館でコンサートを開催。クラシックの名曲からJ-POPまで、幅広い選曲で観客を魅了しました。



● 5月8日 安土寺  
白藤の香り漂う中  
お茶を楽しむ

満開の白藤の花の中、第40回白藤茶会が行われました。今年は珍しい煎茶道。庭の見える開放的な茶室では午前中から多くの人々が訪れ、お茶や雰囲気を楽しみました。



● 5月14日 吉田ふれあい広場  
メテオレンジャーも  
参戦！

10周年を迎える「田んぼアート」。今年の絵柄は「米納津隕石」と「方言戦隊メテオレンジャー」です。過去作品のパネル展示などの特別企画も盛り上がりました。



● 4月19日 燕市役所  
モンゴルの選手が  
燕で合宿します！

2020年東京パラリンピックに向けた事前合宿の覚書調印式が開催されました。これからモンゴルのパラアーチェリー協会とのさまざまな交流が期待されます。



● 4月23日 燕市役所  
つばめ若者会議  
新プロジェクト始動

つばめ若者会議の「つばめの学校プロジェクト」、そのスタートイベントである「オープンスクール」が開催されました。多くの参加者が「学び」を体験し、交流を深めました。



● 4月23日 燕市民交流センター  
燕で  
イノベーション！

アイデア創出イベント「アイデアソン」と開発イベント「ハッカソン」をわかりやすく紹介するセミナーを開催。135人の参加者で会場は終始盛り上がりました。



● 4月29日 スポーツランド燕  
寒さを吹き飛ばし  
一生懸命走りました

「第27回燕マラソン大会」が開催されました。荒れ模様の天気の中、3km、5km、10kmに分かれて617人が参加し、健脚を競いました。

知ってれば得た気分になれる。そんな話題を集めたコーナーです。

Cooking

●作ってみませんか

キムチ入りおから

燕市食生活改善推進委員協議会  
燕市食育推進計画より  
「ご飯を主食とした日本型食生活の普及啓発」  
～おからを使った簡単メニューです～



●材料(6人分)

白菜キムチ…200g、豚バラ肉…150g、おから…180g、万能ねぎ…7～8本、A(醤油…大さじ2、牛乳+キムチの汁…150cc、砂糖…大さじ1/2)、ごま油…大さじ2.5

●作り方

- ① キムチ、豚肉は食べやすい大きさに切る。おからは皿に広げ、ラップをしないで1分半～2分電子レンジにかける。万能ねぎは小口切りにする。
- ② 鍋にごま油を熱し、豚肉、キムチを炒める。
- ③ ②におからとAを入れ、さらに炒める。味をみてよければ万能ねぎを加える。

ごみの量(平成28年度4月)

市全体で14トンのごみが減りました

ごみの種類	28年度4月		27年度4月		比較増減
	収集量	1人1日	収集量	1人1日	
可燃	1,330 t	544 g	1,319 t	537 g	7 g ↗
不燃	103 t	42 g	98 t	40 g	2 g ↗
粗大	35 t	14 g	39 t	16 g	- 2 g ↘
資源	310 t	127 g	336 t	137 g	- 10 g ↘
合計	1,778 t	727 g	1,792 t	730 g	- 3 g ↘

生活環境課環境政策係 ☎ 0256-77-8167(直通)

Culture

●今月一品

江戸時代の消火用具 鷹口と放水器

分水良寛史料館 ☎ 0256-97-2428(月曜休館日)

■入館料 大人 300 円 高校生・学生 200 円  
小・中学生 100 円 ※団体割引あり



右:放水器  
左:鷹口

これらは、どちらも江戸末期に作られ、明治中期まで旧地蔵堂町

の町屋に常備されていたものです。鷹口は長さ165cm程の櫛の柄の先に6cmの尖った金具がしっかりと取り付けられ、金具の基部から30cm程が装飾されています。「火災の時、こんなもので破壊消火が行えるのか？」と多少訝しく思われますが、町屋の常備品としてはこんなものでした。一方、放水器は木製で、全長101cm、8cm×8cm×75cmの箱型の胴に直径8cmの丸筒が埋め込まれ、脇に放水筒が取り付けられ、筒先を上下に向けられるようになっています。先端に布を巻いた

芯棒(ピストン)が入っており、給水穴がある底の方を水桶に差し込んで、この芯棒を出し入れすると水が勢いよく飛び出す仕組みです。原理は簡単に水鉄砲と同じですが、精巧に作られていて、5間(約9m)先まで届くといわれています。これと同じ形式で、さらに大型のものが熊森の旧家に最近まで残されていました。用水路に入れ、数人がかりで把手を動かして消火に当たったとの話が残っています。学童の教材として格好の資料です。

●編集後記

▼「カメラびゅう」で紹介した「燕マラソン大会」で取材デビュー。初めての一眼レフで撮影を始めましたが、なかなかうまく撮れません。さらに追い打ちをかけるように外は悪天候。デビュー戦は悪戦苦闘の1日でした。④  
▼本紙のレイアウトなどを変えて3カ月が経ちました。以前より見やすくなったでしょうか？ 広報の担当は広聴の担当でもあります。どんなご意見でもお待ちしております(お褒めのご意見は特に大好物です)！送り先は裏表紙をご覧ください。⑤  
▼「カメラびゅう」で取り上げた「田んぼアート」。私も十数年ぶりに裸足で田んぼに入りましたが、ぬかるむ足元に苦戦しつつの撮影でした。6月半ば頃から絵柄がはっきりしてきましたので、皆さん是非ご覧ください。⑥  
▼今回の「シリーズひと」で取材した吉田高校の治田さん。自転車競技と真剣に向き合い、自分の言葉で力強く語る姿勢に、スポーツとは無縁で生きてきた私はとても感銘を受けました。今後の更なるご活躍をお祈りします。⑦



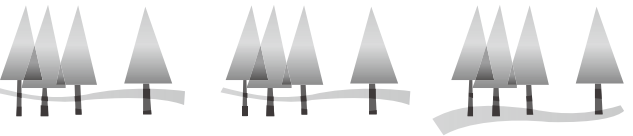
※おたんじょう・おくやみのコーナーに掲載を希望する人は、燕市役所の窓口へ直接申し出てください。

〇おくやみ（敬称略・4/26～5/13 届出分）

亡くなられた人	年齢(歳)	行政区
山 寄 信	72	秋葉町一丁目
高 畑 勝	82	秋葉町四丁目
外 山 由雄	89	中央通一丁目
片 岡 ツヤ子	86	中央通二丁目
小 川 マス	98	本町二丁目
霜 鳥 ヨイ	85	白山町三丁目
小 林 敬男	87	小 高
小 林 キイ	90	小 高
遠 藤 健一	48	佐 渡
鈴 木 スイ	89	桜 町
眞 次 功三	81	桜 町
熊 谷 輝男	80	小池新町
山 宮 芳夫	86	道 金
竹之内 満	64	道 金
清 水 與一	76	三王淵
石 田 夕江	97	小中川
櫻 井 タツ	88	次 新
熊 谷 あき	93	新生町
青 柳 勇藏	85	横 地
西 村 ヤイ	89	南 組
水 野 スミ	87	富 永
遠 藤 岩夫	77	吉田下中野
遠 藤 昌二	71	吉田下中野
向 井 元佐	84	吉田法花堂
大 江 三千子	70	吉田曙町
春 日 貞夫	76	吉田幸町
近 藤 キクノ	80	吉田本町
大 野 リツ子	84	吉田弥生町
小 黒 清	81	吉田水道町
佐 納 セツ	93	地蔵堂本町一丁目
石 橋 敏恵	72	分水東学校町
渡 辺 邦子	78	分水東学校町
川 本 耕田	92	砂子塚
深 瀧 和郎	77	横 田
木 村 喜三郎	79	中 島
田 中 孝司	66	五千石
古 澤 秋枝	75	野中才

〇おたんじょう（敬称略・4/26～5/13 届出分）

子 の 名	ふ り が な	保 護 者	行 政 区
仁 虎 礼	にこらい	柄 沢 雄 児	南四丁目
莉 陽	りお	田 村 友 典	南七丁目
遥 音	はると	平 田 智 樹	井土巻一丁目
菜 月	なつき	中 山 卓 也	井土巻一丁目
優 花	ゆうか	近 藤 一 憲	井土巻一丁目
春 翔	はると	小 澤 洋 介	東 町
光 雅	こうが	佐 藤 幸 宏	東 町
英	はな	小 泉 俊 哉	秋葉町四丁目
美 有 子	みゆこ	関 正 行	白山町三丁目
礼	らい	金 子 匠 実	中央通五の一
美 寛	みちか	小 林 寛 司	小 高
十 愛	とあ	永 田 一 晶	二階堂
結 月	ゆづき	瀬 戸 祐 輝	新生町
龍 之 介	りゅうのすけ	清 野 正 和	新生町
彩 織	さおり	福 田 龍 一	新生町
結 愛	ゆあ	宮 島 京	花園町
ゆ め り	ゆめり	江 口 嶺	新 保
広 花	ひろか	磯 部 芽 里	下粟生津
快 晟	かいせい	金 安 正 憲	吉田法花堂
や え	やえ	稲 越 正 和	吉田宮小路
陽 太	ようた	木 寺 洋	吉田東町
僚 香	ともか	宇 佐 美 大 輝	吉田東町
誠 太	せいた	塚 原 健 一 郎	吉田下町
愛 梨	あいり	竹 野 崇 則	吉田浜首町
蒼 真	そうま	佐 藤 伸	吉田旭町一丁目
ミ ア	みあ	岡 田 桂 子	吉田旭町三丁目
琴 菜	ことな	川 瀬 恭 平	分水桜町一丁目
春 輝	はるき	小 林 栄 作	熊 森
李 空	りく	平 原 正 登	五千石
莉 來	りく	大 山 聡	五千石
大 歩	ひろと	佐 藤 孝	五千石



☎（直通）での市役所受付時間は開庁日の午前8時 30 分～午後5時 15 分、夜間など緊急のご連絡は市役所代表☎ 0256・92・1111 へ

〇人口と世帯など Population and Household

男 性	39,727 人	(+ 6)
女 性	41,739 人	(－ 5)
合 計	81,466 人	(+ 1)
世 帯	28,871 世帯	(+ 60)

※平成 28 年4月末日現在 （ ）は前月比

●平成 28 年度中の戸籍届出累計件数

婚姻届件数 19 件（19 件）

出生届件数 50 件（50 件）

※（ ）は4月の届出数

〇休日救急当番医 Hospital

●内科系：午前9時～午後5時 ➡ 外科系：午前9時～午後5時

6月5日㊤

●古川医院（宮町） ☎ 0256・63・2614

➡ しらいし整形外科クリニック（小高） ☎ 0256・61・0550

6月12日㊤

●さいとう内科クリニック（吉田法花堂） ☎ 0256・91・0016

➡ 松村醫院（新潟市西蒲区） ☎ 0256・72・1151

6月19日㊤

●うえだクリニック（井土巻二丁目） ☎ 0256・66・5666

➡ はすいけ整形外科（廿六木四区） ☎ 0256・47・6688

6月26日㊤

●石田医院（灰方） ☎ 0256・66・1110

➡ 高橋整形外科クリニック（新潟市西蒲区） ☎ 0256・70・4020

7月3日㊤

●山岸耳鼻科（殿島二丁目） ☎ 0256・63・8866

➡ 県立吉田病院（吉田大保町） ☎ 0256・92・5111

●問い合わせ 燕消防署☎0256・66・0119／吉田消防署☎0256・92・2200／分水消防署☎0256・97・2688

〇窓口延長 Office Hours Extension

住民票、戸籍謄・抄本、印鑑登録および印鑑証明、所得証明書の発行（申告者のみの交付）、納税ができます。また、パスポートの交付ができます（申請の受け付けはできません）。

●窓口延長 6月1日・8日・15日・22日・29日（毎週水曜日 午後7時30分まで）

●日曜窓口 6月12日（毎月第2日曜日 正午まで）

※燕・分水サービスコーナーでは、窓口延長・日曜窓口業務は、行っておりません。

●問い合わせ 市民課窓口係 ☎0256・77・8125(直通)

〇休日夜間診療 Clinic

●西蒲原地区休日夜間急患センター

新潟市西蒲区巻甲 4363 ☎ 0256・72・5499

診療科目 内科・小児科・歯科

休日診療 日曜日・祝日・年末年始

午前9時～午後5時

夜間診療 毎日午後7時～10時（内科・小児科のみ）

※受付時間は、急患センターまでお問い合わせください。

●県央医師会応急診療所（新潟県三条地域振興局隣）

三条市興野一丁目 13-67 ☎ 0256・32・0909

診療科目 内科・小児科・外科・整形外科

休日受付 日曜日・祝日・お盆・年末年始

午前9時～正午、午後1時～4時30分

土曜日の午後2時～4時30分

夜間受付 毎日午後7時～10時

●新潟県小児救急医療電話相談

専用番号 ☎ 025・288・2525または＃8 0 0 0（全国同一短縮番号）

相談時間 毎日午後7時～翌朝午前8時

▶こちらは有料広告です。

どこに相談したらいいの～？  
…住宅リフォーム…

外壁塗装 瓦葺替 雨どい修理 畳替  
建てつけ調整 壁紙張替 キッチントイレ  
電気工事 工場増築 建物に関することは何でも！

気軽に相談！ まかせて安心！ 丁寧な仕事！

～隊員は燕商工会議所会員で「燕市住宅リフォーム助成事業」の登録業者です～

今すぐお電話（燕商工会議所内） 燕住まいお助け隊 検索  
0256-63-4116 燕市東太田6856 燕商工会議所建設業部会

相続・遺言・成年後見 は 秘密厳守

司法書士法人リンクサポートへご相談ください。

不動産登記 会社登記 債務整理

司法書士法人 リンクサポート

【受付】平日…8:30～17:00  
土曜…8:30～12:00

司法書士 五十嵐 てる子 司法書士 井口 允

燕市吉田鴻巣693-4  
TEL.0256-92-4250

旧「五十嵐てる子事務所」です。出張相談も承ります。

▶こちらは有料広告です。

ドライバー募集

県内・長距離・大型・中型

女性・未経験者大歓迎！ 勤務地：吉田営業所または巻営業所

新潟運輸グループ 巻運送株式会社

燕市吉田鴻巣 81 番地 1 ☎ 0256-93-4181

生命保険・損害保険の相談

専門家による無料相談会

「保険クリニック燕三条店」では燕市民の皆さんへ生命保険・損害保険の無料相談会を開催します。保険のプロが中立的な立場で丁寧にアドバイスします。

相談は完全予約制

保険クリニック燕三条店 募集代理店 (株)エフピーエム  
三条市荒町2丁目26番7号 ☎ 0120-774-166

「相続」無料相談会のお知らせ

相続手続・遺産分割・税務申告

平成20年より開催しております。ご相談は1案件1時間以内とさせていただきます。いづれも事前に必ずお申し込みください。

本相談会においては、業務受託の説明・勧誘等は一切行っておりません。

毎週水曜日 午前9時～正午

毎月第1土曜日 午前9時～正午

開催日程とご都合の合わない場合には、ご連絡をいただければ、可能な限りご要望に即した対応をさせていただきます。

【共催：NPO法人 相続支援協会】

ご予約は TEL 0256-66-3000 担当／納澤・早川

相続税業務案内

相続税申告

遺産 5000万円	報酬額 25万円
遺産 7000万円	報酬額 35万円
遺産 1億円／以内	報酬額 45万円／消費税別途

※ 短期間作成、不動産評価、相続人等により報酬加算となる場合がございます。詳細はお問い合わせ下さい。

TEL 0256-66-3000 燕市井土巻5丁目207番地 http://www.central-tax.com

セントラル税理士法人

▶こちらは有料広告です。

▶こちらは有料広告です。



## 自転車は自分を追い込める競技。 人一倍努力して強くなりたいと思います。

今回は、4月に燕市体育協会の最高栄誉賞である特別栄誉賞を初受賞した吉田高校3年生・自転車競技部の治田知也さんをご紹介します。自転車競技への思いや始めたきっかけ、将来の目標などをお聞きました。

「自分の力でスピードが出せる。風を切って走ると周りの音が何も聞こえなくなり、自分の中に入り込めるところが好きです」  
そう自転車競技の魅力を語る、現在高校3年生の治田さん。中学時代は陸上部に所属していましたが、当時の先輩が吉田高校の自転車競技部に入り、入学後に誘ってもらったことがきっかけでした。体験入部で面白かったため、興味本位で始めましたが、2年生になると国体やインターハイで入賞するまでに。  
「他の競技よりも自分を追い込める。努力次第で結果が変わるため、人一倍努力して強くなりたいと思います」

楽しさの一方で、競技の難しさも話してくれました。  
「自宅でアイシング(筋肉を氷などで冷やすこと)やマッサージを行い、疲労をためないように次の日の練習に備えています。休みがあるとすぐに体力が落ちてしまうため、日常生活での適度な運動と十分な睡眠が大切。また、小学生のころから続けている趣味のスケートボードやスノーボードも良い気分転換になります」  
最後に、治田さんの今後の目標や夢についてお聞きしました。  
「大学でも自転車競技を続けて、日本一を目指したい。その後は競輪学校に入り、将来は競輪選手になりたいです」



**治田 知也さん** (吉田東栄町)  
はった・ともや (吉田高校3年生・自転車競技部)  
●燕市体育協会 特別栄誉賞受賞



▲昨年の6月、北信越大会(後方)で1kmタイムトライアルでは優勝しました。

## 紙上ブログ

燕市長 鈴木力



北信越市長会総会に出席するため、長野県安曇野市に行ってきました。井上真央さんが主演したNHK連続テレビ小説「おひさま」の舞台となった場所です。

まだ雪が残る雄大な北アルプスの山々。豊富な湧き水で栽培されるワサビ農場。とっても美しい風景を見ながら会議をすることができました。

視察ではセイコーエプソンの豊科工場を見学。ロボットが稼働する製造ラインは圧巻でした。

一方燕市と云えば、広大に広がる越後平野。職人の技が輝くものづくり。都市それぞれに個性あり。そんなことを感じて帰ってきました。

▲こちらは有料広告です。

### きょうえい本店ローン相談開催中 ～平日夜間も相談にお応えします～

【ローン相談】平日：毎週 水曜日 17:30～20:00  
開催日 土曜日：第1・3土曜日 9:00～17:00

【フリーローンキャンペーン】  
好評受付中！

他の金融機関の借換もOK！  
詳しくはスマホで検索 →

あなたの暮らしをバックアップします！

**協栄信用組合**  
http://www.kyoei-shinkumi.jp/  
燕市東太田6984番地  
TEL 0256-61-1507

### CHIHARA CLINIC

安らかな良いお産

医療法人社団 産科 婦人科

### 茅原クリニック

院長 茅原 保

三条市東本成寺12番14号 県央工業高校グラウンド向かい

☎ (0256) 31-1103